



## Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/40/PV.128

1 May 1986

RUSSIAN

---

Сороковая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О СТО ДВАДЦАТЬ ВОСЬМОМ ЗАСЕДАНИИ,  
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,  
в среду, 30 апреля 1986 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н де ПИНЬЕС (Испания)

позднее: г-н МОУЗЛИ (заместитель Председателя)  
(Барбадос)

- НЫНЕШНИЙ ФИНАНСОВЫЙ КРИЗИС ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ [150]  
(продолжение)

а) ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

б) ДОКЛАД КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ И БЮДЖЕТНЫМ  
ВОПРОСАМ

---

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя Начальника секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

- НАЗНАЧЕНИЯ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИЙ ВО ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНАХ И ДРУГИЕ НАЗНАЧЕНИЯ [17] (продолжение)
  - a) НАЗНАЧЕНИЕ ЧЛЕНОВ КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ И БЮДЖЕТНЫМ ВОПРОСАМ
  
- НЫНЕШНИЙ ФИНАНСОВЫЙ КРИЗИС ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ [150] (продолжение)
  - a) ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ
  
  - b) ДОКЛАД КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ И БЮДЖЕТНЫМ ВОПРОСАМ

Заседание открывается в 15 ч. 30 м.

ПУНКТ 150 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

НЫНЕШНИЙ ФИНАНСОВЫЙ КРИЗИС ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

- а) ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (A/40/1102 и Corr.1 и 2 и Add.1 и 2)
- б) ДОКЛАД КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ И БЮДЖЕТНЫМ ВОПРОСАМ (A/40/1106)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я был бы благодарен представителям за их понимание, если мы начнем заседание при небольшом числе присутствующих представителей. Я думаю, все вы знаете, что сейчас должен собраться Пятый комитет, и логично, что большая часть представителей должна быть на заседании этого Комитета.

Г-н РОДРИГО (Шри Ланка) (говорит по-английски): Позвольте мне, прежде всего, от имени моей делегации отдать дань памяти г-ну Раулю Пребишу, бывшему Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и Исполнительному секретарю Экономической комиссии для Латинской Америки (ЭКЛА). Его большой вклад в область развития экономики и его приверженность и преданность улучшению положения развивающихся стран представляют собой часть современной истории. Через делегацию Аргентины я хотел бы передать наши самые искренние соболезнования семье г-на Пребиша.

Печальной иронией является то, что вскоре после празднования сороковой сессии Организации Объединенных Наций, по случаю которой столь красноречиво говорили о приверженности целям и принципам Организации, Генеральный секретарь вынужден вновь созвать сороковую сессию при столь мрачных обстоятельствах для рассмотрения кризисной ситуации, которая, как представляется, ставит под угрозу жизнеспособность Организации Объединенных Наций с финансовой и других точек зрения. Шри Ланка высоко ценит Генерального секретаря за его чувство практического реализма, который даже в период зыфории, которая сопровождала юбилейную сессию, в середине декабря прошлого года заявил о своей тревоге и предупредил государства об ухудшении финансового положения Организации.

Несомненно, такое печальное завершение дел явилось результатом невыполнения со стороны некоторых государств-членов их финансовых обязательств, которые они добровольно взяли на себя по Уставу, некоторые по причинам не финансового характера. С момента опубликования доклада Генерального секретаря о финансовом кризисе и в ответ на его призывы выплата задолженности некоторыми государствами,

добровольные взносы других государств и вызывающие удовлетворение решения о финансировании некоторых операций по поддержанию мира помогли уменьшить первоначально оценивавшуюся сумму недостающих средств. Принимая во внимание сегодняшнее утреннее заявление Генерального секретаря, краткосрочный дефицит, учитывая некоторые ожидаемые выплаты и экономию, сейчас будет равняться приблизительно 54 млн. долл. США, исключая выполнение предложений, содержащихся в докладе Генерального секретаря.

Отдельные суммы, удержанные по финансовым или другим причинам, в большинстве случаев вполне могут быть выплачены соответствующими государствами. Финансовый кризис необходимо рассматривать в должной перспективе. Полная сумма недостающих средств в данный момент меньше, чем затрачиваемые каждые 30 минут суммы на гонку вооружений. Поэтому кажется невероятным, что мы по сути дела международный мир и безопасность заложили в ломбард за такую сумму. Если Организация Объединенных Наций и покачнется, то пусть это будет не из-за каких-то 50 млн. долл. США.

Шри Ланка находится в числе ряда стран, которые выплатили полностью свои долевые взносы на 1986 год и за предыдущие годы. Мы говорим об этом безо всякого чувства самодовольства. Наш взнос в Организацию относится к числу самых мизерных, но он соответствует нашим скромным экономическим возможностям, и поэтому для нас он не менее труден, чем взносы более богатых стран, учитывая относительно более благоприятное положение последних. Все мы покрываем расходы Организации по распределению Ассамблеи. Отсюда проистекает наша вера в суверенное равенство государств и непризнание нами положения о том, что некоторые страны в силу того, что они платят больше, являются "более равными", чем другие.

В конце концов выплаты в Организацию Объединенных Наций являются вкладом в дело мира и стабильности, вкладом в развитие и прогресс. Все мы являемся владельцами акций в предприятии, отвечающем за международное сотрудничество. Для Шри Ланки, как и для всех других государств-членов, согласны они с этим или нет, результат вкладов невозможно измерить никакими мерками. И для намбийцев, и для палестинцев, и для народов Южной Африки, борющихся за свободу и независимость, Организация Объединенных Наций остается центральным форумом, в котором они прилагают усилия в международном плане для борьбы за свои права. Для небольших

(Г-н Родриго, Шри Ланка)

независимых государств Организация Объединенных Наций, как бы несовершенна она ни была, остается главной Организацией, которая помогает им сохранить национальный суверенитет и независимость и обеспечивает безопасность от внешнего вмешательства и интервенции.

Генеральный секретарь в своем выступлении на сороковой юбилейной сессии Генеральной Ассамблеи так обрисовал задачу, стоящую перед Организацией Объединенных Наций: выковывать согласие из разногласий и согласовывать действия стран в достижении их общей цели. Если соглашения, которых Организация Объединенных Наций добилась по столь многим важным вопросам, остаются невыполненными, вина за это, дорогие делегаты, ложится не на Организацию Объединенных Наций, а на нас самих, поскольку мы подрываем Организацию. В этом форуме не должна доминировать одна единственная точка зрения, так же как и не должны исключаться другие.

Вряд ли стоит повторять то, что было сказано с этой трибуны более красноречивыми ораторами по случаю более радостного события – сороковой юбилейной сессии. Совсем недавно – два дня назад, представитель Югославии, который выступал от имени Группы 77, и представитель Индии, выступавший от имени Движения неприсоединения, перечислили те выгоды, которые принесла человечеству деятельность Организации Объединенных Наций за прошедшие 40 лет.

Практически каждый оратор повторил слова Генерального секретаря, сказанные им на открытии этой возобновленной сессии о том, что "этот кризис... является также, и прежде всего, политическим кризисом." (A/40/PV.124, стр. 3-5) В докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) говорится о коренных политических трудностях и высказывается предостережение о том, что до тех пор, пока не будут приняты меры по урегулированию этих трудностей, следует ожидать, что финансовый кризис будет возникать вновь и вновь.

Возобновленная сессия призвана рассмотреть непосредственные краткосрочные проблемы, в то время как проблемы долгосрочного характера должны будут обсуждаться на сорок первой сессии, на которой помимо прочего Ассамблее будет представлен доклад Группы межправительственных экспертов высокого уровня. Те же самые, в сущности политические факторы будут рассматриваться в ходе краткосрочного и долгосрочного анализа; и поэтому уместно также перенести наши замечания и на будущее.

На заседании Координационного бюро Движения неприсоединения, которое проходило примерно две недели назад в Дели, министры выразили беспокойство в связи с участвовавшими попытками ослабить и подорвать роль системы Организации Объединенных Наций в международных делах, попытками, которые мотивируются ошибочным желанием дискредитировать многосторонний характер Организации Объединенных Наций и применять односторонний подход, который зачастую носит недальновидный характер.

К сожалению, некоторые круги международных средств массовой информации, включая ряд псевдонаучных журналов, упрощенно толковали эти проблемы часто по незнанию, а иногда преднамеренно для того, чтобы исказить представление об Организации в глазах широкой общественности. Одним из направлений этой кампании

(Г-н Родриго, Шри Ланка)

является неправильный показ масштабов финансовых вопросов Организации Объединенных Наций по сравнению с ее признанными достижениями. Словно в замкнутом круге все это только служит интересам тех, кто стремится принизить, если не зачеркнуть совсем, роль Организации Объединенных Наций в межгосударственных отношениях.

Генеральный секретарь заслуживает нашей благодарности за его усилия, что позволило покрыть примерно третью часть дефицита с помощью мер, предпринятых им в рамках полномочий по рационализации деятельности Организации Объединенных Наций. Как главное административное должностное лицо Организации Объединенных Наций он несомненно будет и впредь играть ведущую роль в восстановлении финансовой стабильности Организации Объединенных Наций. Шри Ланка будет поддерживать его усилия.

Генеральный секретарь также предложил ряд других мер, касающихся расписания заседаний на 1986 год и подготовки отчетов об этих заседаниях, в целях покрытия остающегося дефицита. Эти предложения заслуживают нашего самого серьезного обсуждения, и мы убеждены в том, что можно добиться удовлетворительного решения этой проблемы без нанесения неоправданного ущерба важным видам деятельности и программам. В момент моего выступления собрался Пятый комитет для дальнейшего разъяснения и рассмотрения этих вопросов.

Надеюсь, я не буду слишком наивным, если скажу, что в этом зале наметились настроения о том, что в области непосредственного дефицита высшая точка пройдена. Как бы то ни было, даже если к концу сессии наш острый краткосрочный кризис будет ослаблен, тем не менее мы не должны проявлять самоуспокоенность.

Коренные политические причины, лежащие в основе кризиса, не исчезнут. Мы ждем рекомендаций Группы межправительственных экспертов высокого уровня. Если мы хотим создать в будущем действенную и стабильную финансовую систему, то необходимо в интересах всех рассмотреть и определить политические и другие приоритеты. Потребуется принять сбалансированные оценки и продуманные и справедливые решения в рамках конструктивного диалога. Все государства-члены должны как индивидуально, так и коллективно уважать положения Устава, которые обязательны для всех. Необходимо придерживаться Статьи 17 и принципа коллективной ответственности за

(Г-н Родриго, Шри Ланка)

расходы Организации. Произвольное удержание долевых взносов – так называемое "финансирование а ля карт" – подрывает финансовую стабильность Организации и отрицательно отразится на ее политической и экономической роли. Это серьезно скажется на интересах всех членов Организации Объединенных Наций, как крупных, так и мелких плательщиков. В наших общих интересах делать вклад в развитие Организации – как финансовый, так и политический.

Г-н ЦЕСАР (Чехословакия) (говорит по-английски): Чехословацкая Социалистическая Республика высоко оценивает деятельность Организации Объединенных Наций как важного инструмента по обсуждению и урегулированию острых международных проблем самого широкого масштаба – вопросов разоружения, очагов напряженности, ликвидации колониализма и неоколониализма, экономических, социальных и правовых вопросов. Решая эти проблемы, Организация неоднократно подвергалась серьезным испытаниям и сталкивалась с трудностями и колебаниями. Сейчас мы обсуждаем финансовые проблемы Организации Объединенных Наций, которые, однако, непосредственно затрагивают потенциал этой универсальной организации в политической области.

Наша делегация убеждена в том, что ни у кого нет сомнения относительно необходимости дальнейшего развития деятельности Организации Объединенных Наций в политической области, а также в области укрепления безопасности, более углубленного и гибкого подхода к проблемам сотрудничества в экономической, социальной, правовой и гуманитарной областях. В условиях нынешнего финансового кризиса Организации эти цели могут быть достигнуты только путем обеспечения более высокой эффективности работы Организации и использования всех имеющихся возможностей для улучшения положения.

Чехословакия принадлежит к тем государствам – членам Организации Объединенных Наций, которые неоднократно подчеркивали необходимость более экономного, эффективного и ориентированного на перспективу бюджета. Однако наши предложения и требования не предполагают никаких ограничений политических функций Организации Объединенных Наций, возложенных на нее Уставом. Такая позиция отражает наш подход к решению нынешних финансовых проблем Организации. Мы считаем, что эти проблемы



(Г-н Цесар, Чехословакия)

могут быть и должны быть решены без негативных последствий для обсуждения важных политических вопросов нашего международного сообщества. Такой вывод прочно основывается на том, что многие государства - члены Организации Объединенных Наций уже осознали важность предотвращения финансовых проблем и с готовностью направили свои взносы в Организацию Объединенных Наций, которые в противном случае были бы выплачены позднее. Следует положительно отметить такое понимание этими государствами необходимости надлежащего функционирования Организации Объединенных Наций.

Существует резкий контраст между таким подходом и односторонним решением принимающей страны не выполнять свои обязательства по взносам в этом году. Это решение правительства США в данных обстоятельствах нельзя рассматривать иначе как попытку спровоцировать финансовый кризис, который, естественно, будет сопровождаться политическим кризисом Организации Объединенных Наций.

Мы считаем, что попытка закрыть глаза на прямые последствия политического решения одной страны означает затруднить наши обсуждения. Для того, чтобы надлежащим образом решить эти проблемы, необходимо четко выяснить их причины. В этой связи позвольте мне процитировать "Нью-Йорк Таймс" от 27 апреля 1986 года:

"Сокращение средств является одним из шагов США, отражающих их враждебное отношение к Организации Объединенных Наций и некоторым ее членам. В числе других мер был выход США из ЮНЕСКО в 1984 году и недавний приказ сократить численность советских миссий при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке на одну треть".

(Г-н Цесар, Чехословакия)

Такая политика несомненно не отвечает целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций. Она далека от ответственного подхода к решению проблем, стоящих перед международным сообществом.

Решение финансовых проблем Организации Объединенных Наций необходимо прежде всего искать в использовании возможности улучшения работы Организации, резервы которой еще имеются. Мы не считаем, что такая задача будет решена какой-то одной мерой. Необходимо уделять постоянное внимание и привлекать к ее решению всю Организацию. Необходимо постоянно следить за тем, чтобы отдельные органы занимались бы только деятельностью, входящей в их круг компетенции. Имеются случаи совпадения повесток дня и неэффективного использования рабочего времени во время проведения сессий органов Организации Объединенных Наций и т.д. Однако меры рационализации не должны ограничивать необходимые политические обсуждения, так же как было бы неразумно ограничить подготовку отчетов о заседаниях органов, поскольку эти отчеты имеют большое значение с политической и практической точек зрения.

Что касается продолжительности сессий органов, по нашему мнению, ее следует определять в соответствии с конкретными потребностями. Мы никогда не согласимся на то, чтобы необходимые меры экономии отсрочили или отменили определенные важные конференции, такие, которые занимаются проблемами разоружения, Индийского океана, санкциями против Южной Африки или положением в Намибии.

Меры, принятые Генеральным секретарем в отношении персонала Секретариата свидетельствуют о том, что еще имеются достаточные возможности для достижения реальной и значительной экономии. Мы считаем необходимым проведение всеобъемлющего глубокого анализа, особенно для того, чтобы избавиться от пунктов повестки дня, которые не являются более актуальными, ликвидировать повторение и дублирование обязанностей органов Организации Объединенных Наций, избежать бесцельной работы или той, которая не относится непосредственно к Организации Объединенных Наций. Также необходимо рассмотреть с должным вниманием вопрос о том, не требуется ли проведение реорганизации Секретариата в свете настоящих задач Организации Объединенных Наций, что также может, среди прочего, привести к значительным сокращениям числа персонала. Чехословакия, являясь одной из стран, чье представительство в Секретариате Организации Объединенных Наций ниже установленной квоты, считает

(Г-н Цесар, Чехословакия)

решение проблем персонала путем замораживания набора сотрудников как несправедливым, так и неперспективным. Эта мера ухудшает положение недопредставленных стран и благоприятно сказывается, вопреки логике, на странах перепредставленных, граждане которых работают по постоянным контрактам. Поэтому мы не можем согласиться с замораживанием набора сотрудников, объявленным 20 марта 1986 года. Мы хотим рекомендовать немедленную отмену замораживания для недопредставленных стран и принятие мер, касающихся персонала, которые предоставят равные возможности всем государствам-членам в области набора сотрудников на посты Секретариата Организации Объединенных Наций. В то же время необходимо изыскивать пути достижения равной степени заинтересованности в эффективных результатах труда со стороны персонала Секретариата, работающего как на постоянных, так и на временных контрактах.

Доклад Генерального секретаря о нынешнем финансовом кризисе Организации Объединенных Наций (A/40/1102), предлагает широкий набор возможностей для преодоления существующих финансовых проблем. Мы отдаем должное ответственному подходу к решению этой проблемы, особенно в тех случаях, когда в Секретариате добились осуществления конкретных мер экономии. Мы будем выступать в поддержку принятия определенных ограничивающих мер, принятие которых не повлечет ослабления важной деятельности Организации Объединенных Наций. Мы отвергаем те предложения по экономии, которые игнорируют насущные потребности международного сообщества.

Чехословакия будет также конструктивным образом участвовать в сотрудничестве с другими государствами-членами в решении финансовых проблем, стоящих в настоящее время перед Организацией Объединенных Наций. Мы ожидаем, что ответственное решение этих проблем придаст новый и значительный импульс повышению эффективности и авторитета всей Организации. Выплата соответствующей части взноса Чехословакии в бюджет Организации Объединенных Наций за 1986 год подтверждает нашу заинтересованность в преодолении проблем. Чехословацкая Социалистическая Республика в настоящее время рассматривает дальнейшие меры, способствующие разрешению нынешней неблагоприятной ситуации.

(Г-н Цесар, Чехословакия)

Я могу заверить Вас, что Чехословакия будет продолжать ответственно выполнять свои обязательства в соответствии со статусом государства - члена Организации Объединенных Наций. В этой связи я хотел бы процитировать часть заявления Густава Гусака, Генерального секретаря Центрального комитета Чехословацкой коммунистической партии и Президента Чехословацкой Социалистической Республики. Он заявил:

"Мы полностью поддерживаем Организацию Объединенных Наций, которая играет важную роль в укреплении международной безопасности и решении глобальных проблем развития человеческой цивилизации. Путем нашего активного участия в Организации Объединенных Наций, так же как и в других организациях, мы будем вносить свой вклад в их благотворную деятельность по укреплению мирного сосуществования и взаимопонимания между народами".

Г-н МакДАУЭЛЛ (Новая Зеландия) (говорит по-английски): Новая Зеландия рассматривает финансовый кризис Организации Объединенных Наций как политическое явление. Мы считаем, что этот кризис реален, актуален и имеет долгосрочные последствия для способности Организации выполнять цели Устава и пожелания членов. Весь вопрос мы рассматриваем с позиции малой страны.

Воздействие кризиса и его истоки носят политический характер. Нам кажется неслучайным то, что страны, которые считают, что они меньше всего нуждаются в Организации в политическом плане, я имею в виду двух наиболее самых сильных членов, создают самую большую угрозу целостности Организации из-за своих финансовых удержаний.

Один из этих членов удерживает выплату средств уже более двух десятилетий. И на протяжении всех этих лет мы сталкивались с целым рядом подобных кризисов из-за того, что Советский Союз отходил от своих обязательств по Уставу на начальных этапах и в настоящее время он имеет крупную задолженность перед Организацией. Соединенные Штаты до самого последнего времени полностью выполняли свои финансовые обязательства. Сейчас они имеют задолженность и, видимо, эта задолженность будет увеличиваться.

Нам понятны чувства разочарования, выразившиеся представителем Соединенных Штатов на сегодняшнем утреннем заседании, однако с такой реакцией мы не можем согласиться. Мы заявляем всем, кто имеет задолженность перед Организацией, что

(Г-н Макдауэлл, Новая Зеландия)

приверженность Уставу не может быть частичной или избирательной. Несоблюдение любой части Устава ставит под угрозу весь Устав. Это касается всех членов. Это в первую очередь относится к тем из них, кто пользуется привилегиями и полномочиями постоянных членов Совета Безопасности.

(Г-н Макдауэлл, Новая Зеландия)

Мы просто не можем продолжать рыться в принципах и обязательствах, предусмотренных Уставом, подобно покупателям в магазине подержанной одежды, которые выбирают одежду, которая им нравится, и отбрасывают ту, которая им не по вкусу. Устав – это не базар.

Давайте не забывать о том, что те, у которых гораздо меньше ресурсов, вынуждены нести бремя, которое возложили на них должники. Совершенно возмутительно, что такая малая страна юго-западной части Тихого океана, как Фиджи, бескорыстно набирает, обучает и перебрасывает войска для поддержания мира в отдаленном Ливане, в течение ряда лет вынуждена за свой дух интернационализма платить ценой человеческих жизней и нести тяжелое финансовое бремя. Это одно из неприемлемых последствий удержания сумм из долевых взносов.

Моя страна верит в эту Организацию. Со всеми ее недостатками Организация Объединенных Наций, как заявил премьер-министра Дэвид Лонги на сороковой юбилейной сессии,

"дает народам планеты больше свободы, чем они имели ее раньше; она активно выступает против применения силы большими против малых; ее Устав по-прежнему является лучшей надеждой для установления правопорядка вместо разрушительной войны". (A/40/PV.48, стр. 56)

Из этого следует, что в интересах таких малых стран, как наша, важно обеспечить, чтобы финансовый кризис не угрожал существованию и эффективности Организации. Мы хотим сохранить Организацию Объединенных Наций, хотим укрепить, а не ослабить ее. Мы, малые государства, больше, чем крупные или даже средние государства, потеряем, если кризис не будет преодолен. Поэтому мы должны активно искать пути выхода из создавшегося положения.

Сначала, по нашему мнению, необходимо, чтобы все члены и особенно самые крупные государства-члены уважали и выполняли свои обязательства по Уставу. Мы не должны упускать из виду этот фундаментальный фактор.

Кроме того, мы не такие уж слепые приверженцы Организации Объединенных Наций, чтобы считать, что у нее нет недостатков. Фактом является то, что у нас, государств-членов, есть такая Организация, которую мы все коллективно заслуживаем. Она становится все более громоздкой и расточительной с точки зрения средств и способностей людей, которых она нанимает. Наблюдается серьезное дублирование

(Г-н Макдауэлл, Новая Зеландия)

деятельности. Зачастую без должного пересмотра продолжают существовать устаревшие и ненужные программы и группы. Слишком много сотрудников во многих отделах Секретариата. Существуют расточительные условия найма персонала, которые ревниво охраняются.

Хотя высокие должностные лица Секретариата в течение многих лет не могут избавиться от вины за нынешнее состояние дел, именно мы, государства-члены, являемся главными виновниками. Мы не пожелаем собраться и принять решение о том, что первоначальная цель создания той или иной программы или отдела в значительной степени достигнута и поэтому эта программа или отдел должны быть аннулированы. Не все из нас уважают положения статей 100 и 101 Устава, касающихся условий, регулирующих найм персонала. Некоторые оказывают ненужное давление на старших должностных лиц Секретариата с целью обеспечить свои национальные интересы так, как они их понимают. А мы, малые государства, не можем изменить это совершенно ненормальное положение, при котором та или иная часть Секретариата превращается де-факто в заповедник той или иной крупной страны, вопреки неоднократным резолюциям Ассамблеи.

Мы хотим сказать, что, хотя нам не нравится, как развивается нынешняя ситуация, кризис тем не менее дает Организации Объединенных Наций возможность, — если она подойдет к ее решению должным образом и разумно, — стать более упорядоченной, ответственной, сбалансированной и лучше управляемой Организацией.

Именно по этой причине Новая Зеландия была автором резолюции о создании Группы межправительственных экспертов высокого уровня для рассмотрения вопросов функционирования Организации Объединенных Наций. Вместе с друзьями и соседями — членами Тихоокеанского форума мы намереваемся представить этой Группе некоторые конкретные соображения по упорядочению и реформам. Но мы не можем ожидать, что Группа экспертов высокого уровня решит все долгосрочные вопросы сама, какими бы вселяющими надежду ни были сообщения о ходе ее работы. В конечном итоге всем государствам-членам придется разработать комплекс решений, охватывающих структурные, процедурные, программные и кадровые вопросы. Нынешняя возобновленная сессия внесет свой дополнительный полезный вклад, если ораторы выскажут идеи и соображения Группе экспертов высокого уровня по некоторым из этих вопросов.

(Г-н Макдауэлл, Новая Зеландия)

В каком же направлении, между прочим, идти нам дальше на этой сессии? Я сразу же должен сказать, что моя делегация согласна с большей частью сказанного вч ра послем Югославии о характере и причинах нынешнего положения и о его значении, по его словам, как кризиса многосторонности. Он совершенно правильно задумался над степенью серьезности кризиса. Мы также отметили вклад некоторых государств-членов, срочно уплативших свои долевые взносы, погасивших задолженность и сделавших вклады на Специальный счет. Все это позволит покрыть недостачу. Мы были также вынуждены поставить вопрос о том, нет ли сейчас возможности на данной Ассамблее рассмотреть какие-либо меньшие сокращения для исправления положения, чем тот комплекс мер, который был первоначально предложен Генеральным секретарем. Но Генеральный секретарь ответил на этот вопрос сегодня утром, рассеяв все сомнения. Его дополнительная информация четко указывает, что нам все еще не хватает значительной суммы для покрытия расходов.

По нашему мнению, те 60 млн. долл. США, которые Генеральный секретарь предлагает сэкономить, — это абсолютный минимум, — причем вполне вероятно, что он значительно ниже того, что требуется, для того чтобы сохранить нашу Организацию платежеспособной до конца года. Кроме того, мы стоим перед лицом среднесрочного кризиса. Как заявил представитель Канады в своем характерном для него глубокомысленном выступлении сегодня утром, финансовый кризис не приходит по частям, это единый процесс.

По нашему мнению, сейчас нам нельзя говорить о каком-либо меньшем уровне сокращений, чем тот, который предложен Генеральным секретарем. Даже тот комплекс мер, который призывают нас принять, поможет нам лишь дать возможность Организации дотянуть до конца 1986 года и вступить в 1987 год с нулевым резервом. Те меры, которые нам предлагается сейчас принять, позволят лишь сдержать, а не решить нынешний кризис. Вера в то, что можно принять что-либо меньшее, по нашему мнению, лишь усложнит эту проблему. А в долгосрочном плане, как правильно вчера заявил представитель Индии, мы не можем сбросить со счета удержания сумм из взносов.

Итак, по какому же пути мы сейчас пойдём? В этом вопросе мы не вполне согласны с нашим коллегой из Югославии. Мы согласны, что нынешний кризис носит политический характер, но это предполагает, что его следует обсуждать главным образом на пленарных заседаниях, а не в Пятом комитете. Пленум Генеральной



(Г-н Макдауэлл, Новая Зеландия)

Ассамблеи – это самый важный форум для обсуждения политических вопросов. Выдвинутые предложения уже были обсуждены в техническом органе: в Консультативном комитете по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) они были обсуждены подробно. Тем не менее мы готовы поддержать консенсус относительно того, чтобы технические вопросы обсуждались, как Вы, г-н Председатель, предложили сегодня утром, в Пятом комитете. Мы поступаем так, исходя из того ограниченного мандата, который Вы сформулировали, и при том понимании, что главные обсуждения и принятие решений будут проходить здесь, на пленарных заседаниях.

Я хотел бы отметить, что в своем докладе ККАБВ полностью разделяет точку зрения Генерального секретаря относительно серьезности кризиса; он считает, что меры, предложенные Генеральным секретарем "необходимо рассматривать в комплексе" (A/40/1106, пункт 17с). Мы согласны с этим. Как и у многих других делегаций, у нас есть серьезные оговорки относительно смещения мер в этом комплексе. Но Генеральный секретарь сделал нам всем услугу тем, что предложил такой комплекс, который не удовлетворяет никого: теперь будет признано, что пересмотра и сокращений могут избежать немногие программы, немногие отделы Секретариата и практически будут затронуты интересы всех государств-членов. Такова реальность, перед которой мы очутились.

Поэтому мы приветствуем предложения Генерального секретаря как комплекс, хотя бы как временный комплекс. Это пример такого рода компромисса, на который нам всем придется пойти для того, чтобы Организация преодолела стоящие перед ней трудности. Мы опасаемся, что, если мы не примем этот комплекс мер, а начнем как-то серьезно расчленять его, мы просто создадим в скором времени новый кризис. Ряд ораторов заявили, что, если этот комплекс мер будет расчленен, тогда у них появится ряд предложений, которые они хотели бы выдвинуть. Это наглядно говорит об опасности.

В заключение я хотел бы вернуться к своему первоначальному замечанию: не случайно, что двумя самыми главными неплательщиками своих взносов являются две самые мощные страны. Это служит сознательным или каким-либо другим намеком малым государствам действовать сообща для того, чтобы сохранить эту Организацию в качестве жизнеспособного и эффективного органа поддержания мира и содействия развитию.

ПУНКТ 17 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

НАЗНАЧЕНИЯ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ВАКАНСИЙ ВО ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНАХ И ДРУГИЕ НАЗНАЧЕНИЯ

- а) НАЗНАЧЕНИЕ ЧЛЕНОВ КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ И БЮДЖЕТНЫМ ВОПРОСАМ (A/40/101/Add.4)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Перед тем, как предоставить слово сл дующему оратору, я хотел бы обратить внимание представителей на записку Генерального секретаря в документе A/40/101/Add.4:

"Генеральный секретарь получил уведомление об отставке г-на Игоря В.Халевинского (Союз Советских Социалистических Республик), являющегося членом Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. В связи с этим Генеральной Ассамблее будет необходимо назначить сотрудника в Консультативный комитет на период, оставшийся до истечения срока полномочий г-на Халевинского, т.е. до 31 декабря 1987 года".

С учетом этих обстоятельств и для того, чтобы Ассамблея могла принять соответствующее решение, необходимо возобновить рассмотрение пункта 17а повестки дня.

Могу ли я считать, что Ассамблея не возражает против возобновления рассмотр ния пункта 17а повестки дня для назначения одного члена Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам?

Реш ние принимается.

ПУНКТ 150 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

НЫНЕШНИЙ ФИНАНСОВЫЙ КРИЗИС ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

- а) ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (A/40/1102 и Согг.1 и 2 иAdd.1 и 2))  
б) ДОКЛАД КОНСУЛЬТАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО АДМИНИСТРАТИВНЫМ И БЮДЖЕТНЫМ ВОПРОСАМ (A/40/1106)

Г-н АПАТАС (Индонезия) (говорит по-английски): Мы разделяем чувство огромной утраты и горя, узнав о кончине г-на Рауля Пребиша, который был первым Генеральным с кретарем Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и у которого мы находимся в большом долгу за его роль первооткрывателя в

(Г-н Алатас, Индонезия)

содействию международному сотрудничеству в целях развития. Особенно для развивающихся стран г-н Пребиш был примером борьбы за более справедливый и равноправный мировой экономический порядок. В то время, когда система Организации Объединенных Наций и все, чем она занимается, находится под угрозой, международное сообщество остро ощущает потерю одного из своих великих провидцев.

Поэтому от имени правительства Индонезии разрешите мне выразить наши искренние соболезнования делегации Аргентины и просить ее передать наши соболезнования семье покойного и правительству Аргентины.

Переходя к пункту повестки дня, разрешите мне выразить полное согласие делегации Индонезии с заявлениями, сделанными Председателем Группы 77 и Председателем Движения неприсоединившихся стран на нашей возобновленной сессии. Наше выступление на данном этапе поэтому необходимо рассматривать как отражение нашей серьезной тревоги в связи с критическим положением, сложившимся в Организации Объединенных Наций, и важности, которую мы придаем докладу и предложениям Генерального секретаря.

Нам кажется невероятно парадоксальным то, что после празднования сороковой годовщины Организации Объединенных Наций, во время которого международное сообщество торжественно подтвердило приверженность целям и принципам Устава, Организация в настоящее время переживает самый серьезный финансовый кризис в своей истории. Во время юбилейной сессии представителями государств-членов на самом высоком уровне делались громкие заявления в подтверждение верности Уставу. Тем не менее и несмотря на такое решительное подтверждение поддержки, сегодня Организация Объединенных Наций переживает беспрецедентный кризис, который угрожает не только ее способности выполнять свой мандат по укреплению мира, безопасности и развития, но также имеет далеко идущие последствия для ее жизнеспособности и самого ее существования.

Мы, конечно, ожидали, что сороковая юбилейная сессия должна была бы породить широкую и авторитетную поддержку Организации Объединенных Наций, которая нашла бы выражение в конкретных действиях. Однако вместо оживления в области международного сотрудничества мы видим сейчас постоянный подрыв концепции системы

многосторонности, основным воплощением которой является Организация Объединенных Наций со всеми ее недостатками. Хронические финансовые проблемы, которые переживала Организация Объединенных Наций за последние два десятилетия, в настоящее время усугубляются оказанием финансового давления в целях изменения основных принципов демократического функционирования Организации. Никогда в прошлом моя делегация не скрывала несогласия с удержаниями по политическим мотивам долевых взносов, будь то в регулярный бюджет или в расходы на операции по поддержанию мира. Еще меньше причин сомневаться в обоснованности возражений против односторонних действий, направленных на навязывание новых методов принятия решений в нашей Организации. Такие действия являются вопиющим нарушением принципа суверенного равенства государств и преднамеренным нарушением обязательств по Уставу.

Важно учитывать, что, хотя нынешний кризис Организации Объединенных Наций имеет многие очень серьезные финансовые и административные последствия, по сути дела речь идет о политической проблеме. Поэтому, хотя финансовые и административные меры необходимы, особенно в решении краткосрочных аспектов, в конечном счете необходимо комплексное политическое решение для преодоления глубинных, подлинных причин проблемы.

Переходя теперь к докладу и предложениям Генерального секретаря, позвольте начать с нескольких замечаний общего порядка.

Во-первых, как указано и в докладе Генерального секретаря, и в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) предложения, внесенные сейчас для рассмотрения Генеральной Ассамблеи, являются лишь временной мерой и не касаются более долгосрочных аспектов проблемы или ее коренных причин.

Во-вторых, также очевидно, что эти предложения должны стать чрезвычайными мерами и не обязательно призваны послужить основой для повышения будущей эффективности нашей Организации.

В свете этих фактов важно обеспечить, чтобы в принятии мер, касающихся краткосрочных аспектов этой проблемы, мы никоим образом не предвосхищали возможные будущие решения по преодолению более фундаментальных долгосрочных проблем. Эти

вопросы, как мы понимаем, рассматриваются Группой межправительственных экспертов высокого уровня, и моя делегация поэтому с нетерпением ожидает представления доклада этой группы на предстоящей сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи.

А теперь моя делегация хотела бы поддержать меры экономии, уже принятые Генеральным секретарем в областях, входящих в его компетенцию. Своевременность этих мер для преодоления нынешнего кризиса с поступлениями наличности имеет огромное значение. Тем не менее, по нашему мнению, такие меры, как например, замораживание найма, не могут действовать в течение длительного времени, потому что иначе возникает опасность сокращения важнейших видов деятельности Секретариата и ослабления текущих усилий по исправлению дисбаланса с точки зрения географического распределения его состава.

(Г-н Алатас, Индонезия)

Что касается вопроса получения экономии, как предложено Генеральным секретарем в его докладе, я должен откровенно признаться, что по некоторым из них у меня есть сомнения. Некоторые из этих предложений мы можем поддержать, как вполне обоснованные, в то время как другие, по нашему мнению, заслуживают большей осторожности. Например, мы вполне можем согласиться с предполагаемым общим сокращением закупок оборудования и мебели. Тем не менее, хотя мы полностью поддерживаем призыв о строгом соблюдении соответствующих решений, касающихся заседаний и документации, мы полагаем, что предложения по изменению расписания конференций и обеспечения отчетами о заседаниях должны быть рассмотрены более внимательно. В любом случае, предварительные консультации с президиумами соответствующих органов и комитетов, перечисленных в предложениях, были бы весьма целесообразны.

И наконец, что касается предложения отложить некоторые запрограммированные виды деятельности, мы разделяем обеспокоенность многих делегаций в отношении того, что касается практических последствий этого, в частности в силу нечеткости объяснений, имеющих в нашем распоряжении сейчас. Поэтому моя делегация хотела бы видеть более ясный и подробный анализ последствий этого, прежде чем она сможет высказаться относительно предполагаемых сроков переноса или сокращения программ. Важно, чтобы наши решения принимались на основе всесторонней и полной информации, в условиях полного понимания последствий таких решений.

В заключение позвольте заявить о глубокой убежденности Индонезии в том, что верность целям и принципам Организации Объединенных Наций подразумевает также и ответственность по обеспечению финансовой жизнеспособности Организации и ее эффективности. Говоря об этом, мы, естественно, признаем то, что имеются резервы и в повышении эффективности и в улучшении административной и бюджетной деятельности нашей Организации. Но ясно и то, что мы подошли к такому рубежу, когда усиления эффективности уже недостаточно для разрешения кризиса. Поэтому необходимо, как сказал Генеральный секретарь, достижение нового консенсуса, который смог бы в мире растущей взаимозависимости создать необходимые политические условия, возродить дух солидарности и взаимного доверия для того, чтобы сохранить концепцию многосторонности, выражением которой и является Организация Объединенных Наций. Индонезия, как и всегда, готова оказать полное содействие в деле ликвидации беспрецедентной и серьезной угрозы, нависшей над нашей Организацией.

Г-н БУЗИРИ (Тунис) (говорит по-французски): С момента своего создания, сорок лет назад, Организация Объединенных Наций оказывала большие услуги международному сообществу. Важность Организации, в частности для развивающихся стран, не вызывает никакого сомнения. Поддержка, выраженная нашей Организацией в ходе празднования сороковой годовщины ее создания, сама по себе имеет важное значение. Однако та же самая Организация сегодня сталкивается с финансовыми трудностями, беспрецедентными в ее истории. Создается впечатление, что она переживает последствия международного экономического застоя, который имеет место в течение нескольких лет.

Прежде всего именно развивающиеся страны переживают последствия этого постоянного кризиса. По вполне понятным причинам эти страны не имеют возможности остановить или повернуть вспять эти тенденции, учитывая, что они не контролируют ни цены на сырье, ни тысячи валютных сделок, которые ежедневно совершаются на международном финансовом рынке. Поэтому неудивительно, что эти страны сегодня рассматривают свой взнос в бюджет Организации Объединенных Наций как тяжелое бремя, хотя всего лишь несколько лет назад они могли это делать без особых трудностей. Тем не менее, как мы только что узнали, некоторые развивающиеся страны, несмотря на серьезные экономические проблемы, обязались выплатить на сегодняшний день свои взносы в Организацию.

Правда и то, что этот кризис не нов. В течение нескольких лет пункт, озаглавленный "Чрезвычайное финансовое положение Организации Объединенных Наций", находится в повестке дня Генеральной Ассамблеи.

Как напомнил нам Генеральный секретарь, этот кризис, по сути, носит политический характер. Отсутствие согласия по некоторым программам и относительно их финансирования привело к тому, что некоторые государства-члены пошли на удержание части своих взносов в бюджет. Проблема удержания особо усугубилась с тех пор, как основной вкладчик объявил, что он не сможет полностью выплатить свой взнос за 1986 год. Этот политический аспект финансового кризиса весьма сложен и не может быть разрешен в ходе возобновленной сороковой сессии. Мы должны подождать предложений Группы межправительственных экспертов высокого уровня, которой Генеральная Ассамблея поручила изучение возможностей улучшения управления и администрирования Организации.

Само собой разумеется, что все государства-члены должны полностью выполнять положения Устава, выплачивая полностью соответствующий долевым взносом, поскольку

Организация Объединенных Наций была создана на принципах универсальности и солидарности в общих усилиях. Устав в Статье 17 обуславливает, что

"Члены Организации несут ее расходы по распределению, устанавливаемому Генеральной Ассамблеей".

Более того, в Статье 18 говорится, что

"Каждый Член Генеральной Ассамблеи имеет один голос".

Любые действия, не соответствующие этим положениям, противоречат принципам, о которых говорится в Статье 4, что любое государство, выразившее желание стать членом Организации, прежде всего, должно принять на себя содержащиеся в Уставе обязательства. Поэтому очевидно, что государства-члены, которые удерживают часть своих взносов в бюджет, не выполняют своих обязательств, вытекающих из Устава. Даже, если их объяснения в связи с этим иногда можно понять, тем не менее юридического оправдания этому нет. Как уже было сказано, Организация Объединенных Наций не сможет выжить, если она будет вынуждена функционировать все в большей и большей степени на основе избирательного принципа.

Никого не должны удивлять разногласия, имеющиеся в Организации. Они лишь отражают состояние нашего мира. Отказ признавать эту реальность, которая является результатом большого разнообразия, не сможет содействовать установлению взаимопонимания и гармонии между странами. Вряд ли нужно напоминать, что эти страны присоединились к Организации в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи по рекомендации Совета Безопасности. Соглашаясь на протяжении ряда лет с приемом новых членов, постоянные члены Совета Безопасности шли на демократизацию нашей Организации и поэтому должны согласиться и со всеми вытекающими из этой демократизации последствиями.

Моя делегация считает, что, учитывая нынешнее положение дел, наилучшим способом выразить свою поддержку Организации Объединенных Наций является строгое соблюдение Устава. С таким же призывом обратились и министры иностранных дел неприсоединившихся стран при завершении их недавней встречи в Дели. В связи с этим они вновь заявили о своей поддержке Организации Объединенных Наций, учитывая ее главную роль в деле деколонизации и содействия многосторонности, как основному инструменту диалога и достижения согласия в международном масштабе.



Государствам-членам нужны диалог и согласие более чем когда бы то ни было, с тем чтобы восстановить минимум доверия в своих отношениях и таким образом преодолеть серьезные проблемы, стоящие перед Организацией.

В этой связи моя делегация считает, что углубление уже и без того многочисленных разногласий в нашей Организации не пошло бы на пользу. Такая позиция лишь привела бы к тому, что достижение консенсуса стало бы еще труднее, а то и вообще невозможно.

Нет необходимости напоминать, что Организация Объединенных Наций должна сохранить свой основной характер форума, с тем чтобы гарантировать ее дальнейшее существование.

Именно понимая эту реальность, Генеральный секретарь принял решение взять на себя ответственность покрыть крупную часть бюджетного дефицита, который появился в начале года, путем принятия жестких мер экономии, о которых мы знаем. В настоящее время к этим мерам добавились предложения, содержащиеся в его докладе от 12 апреля, который был поддержан Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ), и они были представлены нам в виде комплекса мер.

Моя делегация полностью поддерживает усилия Генерального секретаря по получению экономии в сумме 60 млн. долл. США.

Внимательное изучение доклада ясно показывает, что достижение этой цели потребует жертв от всех заинтересованных сторон. В частности, государства-члены призываются согласиться на отсрочку или сокращение некоторых важных заседаний. Предлагается провести сокращение документации как в качественном, так и в количественном отношении. В докладе Генерального секретаря содержатся также не совсем ясные аспекты, по которым требуется дополнительная информация. Моя делегация полностью полагается на Генерального секретаря в выборе программ, подпадающих под меры экономии. Однако мы не можем не выразить глубокой обеспокоенности в связи с ограничениями или отсрочками, затрагивающими вопросы первостепенного значения для неприсоединившихся стран, таких как Палестина и Намибия, а также действия в отношении развития. Моей делегации было бы приятно, если бы Генеральный секретарь проявил максимум внимания при выборе видов деятельности, на которые будут распространяться меры экономии.

Мы готовы сотрудничать с ним в этом отношении и мы надеемся, что заключительный документ будет поддержан всеми делегациями. Такая цель, по нашему мнению, является обязательным условием, для того чтобы заложить основы климата, способствующего принятию прочных решений острого финансового кризиса, переживаемого в настоящее время Организацией Объединенных Наций.

Г-н ВРОЛЬСЕН (Норвегия) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и выразить наше искреннее сочувствие советскому народу и правительству в связи с трагедией на ядерной электростанции на Украине. Будучи соседней с Советским Союзом страной, мы, естественно, с особой тревогой следим за развитием трагических событий за последние несколько дней. Эти события ясно показывают чрезвычайное значение предоставления на самом раннем этапе подробной и всеобъемлющей информации через открытые и прямые каналы, с тем чтобы помочь странам, затрагиваемым трагедией, принять все необходимые и надлежащие меры.

Основополагающая позиция правительства Норвегии по вопросу, находящемуся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи, а именно: "Нынешний финансовый кризис Организации Объединенных Наций", была выражена в заявлении министров иностранных дел стран Северной Европы 9 апреля с.г. Поскольку это заявление было распространено в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи, нет необходимости останавливаться на его содержании. Достаточно будет сегодня повторить, что наша позиция основывается, помимо прочего, на основополагающем принципе о том, что все государства-члены, какими бы они ни были, — малыми, средними или крупными, — должны полностью выполнять свое обязательство по финансированию Организации Объединенных Наций и должны поступать в соответствии с этим обязательством. Все государства-члены без исключения в соответствии со своим обязательством по Уставу должны платить свои взносы полностью и вовремя. Удержания, в какой бы то ни было форме или по каким бы то ни было причинам, являются нарушением этих обязательств и как таковые не могут быть одобрены. Такие односторонние действия, как удержания со стороны государств-членов, подрывают авторитет Организации и делают ее неуправляемой. Проблемы управления еще более усложняются значительной задолженностью выплаты долевых взносов. Такое финансовое нарушение со стороны большого числа государств-членов является неправильным, неприемлемым и достойно самого глубокого сожаления.

(Г-н Врольсен, Норвегия)

На данной сессии мы рассматриваем проблемы, касающиеся регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, и я, естественно, ограничусь этими вопросами. Однако при обсуждении вопросов, касающихся финансов и экономии, картина не будет полной без упоминания того факта, что Организация не получила более 200 млн. долл. США по операциям по поддержанию мира. Такое печальное положение дел вызвано достойным сожаления фактом, что группа стран не выполняет своих финансовых обязательств в этом отношении. Конечным результатом этого печального положения является то, что на страны, предоставляющие контингенты войск, некоторые из которых принадлежат к группе наименее развитых стран, было возложено неравное экономическое бремя.

Моя делегация со смешанным чувством удовлетворения и обеспокоенности в течение последних нескольких дней следила за выступлениями в этом зале Ассамблеи и за более неофициальными и практическими обсуждениями в кулуарах.

С одной стороны, мы с удовлетворением отмечаем многие слова поддержки, которые говорились об Организации Объединенных Наций, приверженность идеалам Организации Объединенных Наций и принципам и целям Устава, заверения в соблюдении обязательств, которые вытекают из Устава, и заявления о готовности со стороны некоторых делегаций откликнуться на призыв Генерального секретаря и полностью выполнить свои финансовые обязательства. Моя делегация, естественно, приветствует такое развитие событий и считает это обнадеживающим.

(Г-н Врольсен, Норвегия)

Однако в своей оценке этих положительных событий мы в какой-то мере руководствуемся и сигналами другого порядка. Моя делегация опасается, что некоторые – в силу того, как это было представлено, – склонны считать, что благодаря относительному улучшению положения с поступлением наличности чрезвычайное положение окончилось. Анализ, сделанный в имеющихся у нас документах, может в какой-то степени вносить путаницу, и поэтому необходимы разъяснения. Но какова бы ни была ситуация, я считаю необходимым высказать предостережение: финансовые проблемы Организации Объединенных Наций являются очень серьезной реальностью. И как бы мы ни играли цифрами, каким бы сложением или вычитанием мы бы ни занимались, фактом является то, что Организация, даже в самом оптимистическом сценарии, стоит перед лицом значительной нехватки средств в 1986 году в результате ожидаемых удержаний. И эти удержания сильно ударят по Организации, поскольку у нее нет резервов для смягчения последствий таких удержаний. Причина этого состоит в том, что все резервы были исчерпаны еще в декабре прошлого года в связи с накопившимися удержаниями за очень долгий период.

В настоящий момент мы должны учитывать, что Генеральный секретарь основывает свои расчеты об ожидаемых в 1986 году поступлениях на предположениях, которые в лучшем случае можно назвать как чрезвычайно непрочные. Предпосылка о том, что все государства-члены выплатят полностью в 1986 году свои долевые взносы, кажется моей делегации, – как бы она ни хотела в это верить, – маловероятной. Положение в области поступления наличности через несколько месяцев может стать еще более сложным и хрупким, чем об этом говорится в докладе Генерального секретаря. Само собой разумеется, что положение с поступлением наличности следует очень тщательно контролировать, начиная с этого момента, и для Генерального секретаря и для его персонала было бы очень полезно, если бы государства-члены точно указывали им, когда они заплатят свои взносы.

В своем докладе Генеральный секретарь говорит, что переживаемый нами кризис – это прежде всего политический кризис. Моя делегация полностью согласна с этим мнением. Это политический кризис, который возник в результате невыполнения обязательств, вытекающих из Устава, и в результате отсутствия согласия между государствами-членами в отношении таких основополагающих вопросов, как программы и их относительные приоритеты, использование ресурсов, процесс составления бюджета

(Г-н Врольсен, Норвегия)

и распределение расходов Организации. В конечном счете для восстановления финансовой стабильности Организации Объединенных Наций потребуется, чтобы государства-члены рассмотрели эти и другие основополагающие вопросы, которые связаны с деятельностью и финансированием Организации.

Моей делегации ясно, что государствам - членам этой Организации нужно время для того, чтобы подготовиться к проведению действительно конструктивного политического диалога, чтобы такой диалог мог развиваться и чтобы в ходе такого диалога поиски прочного решения осуществлялись упорядоченным путем и в духе сотрудничества. В ходе такого диалога мы должны найти и выявить реалистичные меры, которые могут привести к соглашению об установлении относительных приоритетов, соглашению об уровне и содержании бюджетов по программам, соглашению по структурным и процедурным вопросам жизни Организации, включая Секретариат. Все это должно быть направлено к достижению большей действенности, эффективности и экономии. Моя делегация призывает все делегации очень внимательно рассмотреть самые основные проблемы, стоящие перед этой Организацией, и мы надеемся, что эти проблемы будут рассматриваться как самые срочные на политическом уровне в самом начале сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи на основе доклада Группы 18.

Но это не те вопросы, которые мы призваны обсудить и по которым мы должны принять решение на этой возобновленной сессии Генеральной Ассамблеи. Генеральный секретарь попросил нас рассмотреть непосредственные проблемы, возникшие в результате дефицита наличности на этот 1986 год, и нам предложено рассмотреть и определить нашу позицию по его предложениям, направленным на обеспечение краткосрочной экономии, с тем чтобы облегчить непосредственное критическое положение с поступлением наличности и тем самым получить большее время для всеобъемлющего рассмотрения, о котором я только что говорил, время, которое всем нам абсолютно необходимо.

Моя делегация поддерживает подход Генерального секретаря к этим вопросам. Как мы видим, дискуссия, которую мы ведем на протяжении последних нескольких дней, - и та, которую мы еще будем вести в предстоящие дни, - свидетельствует о том, что Генеральный секретарь встал на правильный путь. Даже очень ограниченные предложения, - как по объему, так и по денежному выражению, - которые он представил на наше рассмотрение, вызвали испуг и прения. И мне хочется спросить: а что было бы, если бы он на этой стадии пошел дальше этих предложений, чего хотели некоторые делегации?

(Г-н Врольсен, Норвегия)

Моя делегация может поддержать предложения Генерального секретаря в комплексе. И мы делаем это не без труда. Есть много дополнительных вопросов, которые мы хотели бы отсрочить или опустить. Имеются также вопросы, включенные в комплекс вопросов Генерального секретаря, которые мы хотели бы восстановить. Мы бы очень хотели, например, - и это касается и ряда других делегаций, - вернуться к вопросу о созыве в 1986 году Подкомиссии по правам человека о предупреждении дискриминации и защите меньшинств, а также Рабочей группы по коренному населению. Если же комплекс вопросов Генерального секретаря будет пересматриваться, - я не имею в виду некоторые небольшие изменения, - то у моей делегации не будет иного выбора, как настаивать на восстановлении вопроса о Подкомиссии.

Мы искренне надеемся, что мы не окажемся в таком положении. Моя делегация настоятельно призывает все делегации оказывать полную поддержку Генеральному секретарю и принять его предложения. По мнению моей делегации, он этого заслуживает. И давайте путем решения, принятого консенсусом, - я подчеркиваю, решения, принятого консенсусом, - предоставим ему уже на этой сессии финансовые и административные средства для упорядоченного руководства делами этой Организации на оставшийся период 1986 года.

Г-н АЛЬ-АНСИ (Оман) (говорит по-арабски): От имени моей делегации я хотел бы присоединиться к выступавшим ранее и выразить наши соболезнования в связи с кончиной г-на Пребиша, первого Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД).

Мы хотели бы выразить наши глубокие соболезнования правительству и народу Советского Союза в связи с ущербом, вызванным аварией на ядерном реакторе.

Я хотел бы выразить глубокую признательность Генеральному секретарю, его помощникам и персоналу за их понимание и сотрудничество в попытке добиться практического решения по преодолению трудностей нынешнего финансового кризиса и с хранить роль Организации Объединенных Наций в интересах международного сообщества в целом, как об этом говорится в Уставе.

Доклад, представленный нам Генеральным секретарем в документе A/40/1102, и приложения к нему дают фактическое описание нынешней финансовой и административной ситуации и ее негативных последствий в случае отсутствия каких-либо решительных и срочных мер по преодолению этих последствий.

Генеральный секретарь, как главное административное должностное лицо, предпринял позитивные усилия в связи с безотлагательными и плодотворными шагами в этом направлении. Он также сделал обзор финансовых трудностей Организации и предложил краткосрочные решения, а также эффективным образом использовал вверенные ему полномочия. Он также предпринял ряд мер, которые привели к значительной экономии расходов международной организации и намеревается принять дальнейшие меры по экономии.

Мы также согласны с другими ораторами, а также с Генеральным секретарем, которые справедливо отмечали тот факт, что финансовый кризис имеет несомненные политические аспекты, и поэтому важно всесторонне обсудить технические аспекты этой проблемы на Генеральной Ассамблее и в ее компетентных комитетах. К счастью, Генеральная Ассамблея приняла сегодня решение передать обсуждение технических аспектов этого вопроса Пятому комитету, который является наиболее компетентным.

Поскольку моя страна является развивающейся страной, мы поддерживаем тот подход, который предлагает Группа 77 и который отражает согласие среди членов этой Группы в этом вопросе. Что касается методологии решения экономических,

(Г-н Аль-Анси, Оман)

административных и финансовых аспектов этого кризиса, то мы, как неприсоединившаяся страна, присоединяемся к консенсусу, который был достигнут по этому вопросу на встрече министров иностранных дел неприсоединившихся государств, проходившей в Дели в середине апреля, в отношении политических аспектов этого кризиса и его последствий для будущего Организации и ее целей. Поэтому мы поддерживаем позицию Движения неприсоединения в этом вопросе и, как об этом говорил представитель Индии, нет никакого сомнения в том, что мы придаем огромное значение необходимости учитывать при обсуждении выполнения мер, представленных Генеральным секретарем в пункте 21 доклада, важность продолжения программ, которые непосредственно касаются сложных и важных вопросов деятельности Организации Объединенных Наций, в частности вопросов дела народов Намибии и Палестины, а также других жизненно важных интересов стран третьего мира.

В этом контексте особенно важно продолжать осуществлять работу Специального комитета по расследованию действий Израиля на оккупированных арабских территориях. Поскольку предполагается, что предложения, представленные Генеральным секретарем, могут привести к краткосрочному урегулированию кризиса, мы должны помнить о долгосрочных аспектах, с которыми периодически сталкивается Организация Объединенных Наций, начиная с 60-х годов. Этот кризис был охарактеризован Генеральным секретарем прежде всего как политический, который был вызван нарушением обязательств по Уставу, отсутствием согласия между государствами-членами по вопросу финансирования Организации и ее использования для достижения соответствующих целей. Поэтому мы ожидаем результаты обсуждений 18 экспертов Группы межправительственных экспертов высокого уровня, избранных для рассмотрения долгосрочных аспектов этой проблемы и выработки решений. Эта проблема возникает с 1963 года. Уделяя внимание только проблемам доходов и финансов, эту проблему не решить. Мы должны должным образом рассмотреть проблему расходов. Мы уверены, что Генеральный секретарь уделяет этому аспекту должное внимание и будет уделять им внимание и в будущем, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла достичь рационального уровня расходов.



Достигнутые решения и выводы, касаются ли они краткосрочных или долгосрочных аспектов, должны быть приняты, по нашему мнению, консенсусом. Этот важный вопрос ни в коем случае не должен решаться голосованием, с присущими ему разногласиями, позициями и реакцией. Для того, чтобы добиться такого консенсуса, важно согласовать общий подход, который необходимо учитывать при рассмотрении предложенных решений, чтобы обеспечить всеобъемлющую международную поддержку этих решений.

Сохранение Организации Объединенных Наций, которая была создана предшествующим поколением, и ее нынешней формы – это огромная задача, которую мы обязались выполнить, и мы должны сохранить действенность целей Организации Объединенных Наций, как это было подчеркнуто руководителями большинства стран мира в ходе юбилейной сороковой сессии Организации Объединенных Наций.

Деятельность Организации Объединенных Наций важна со всех точек зрения. Сман, уважая цели Устава Организации Объединенных Наций, всегда выполнял свои обязательства в отношении ее, несмотря на тот факт, что долевые взносы Султаната в регулярный бюджет в соответствии со шкалой взносов, принятой Комитетом по взносам, возросли на 100 процентов, при этом не учитывался реальный рост и требования программ всестороннего развития, а также без учета того, что численность населения, которая используется в качестве критерия в расчетах Организации Объединенных Наций, возросла и составляет 2 миллиона человек.

Мы должны также принять во внимание тот факт, что мы являемся страной, имеющей единственный источник финансирования, а именно – нефть, цена на которую понизилась на 40 процентов, со всеми вытекающими экономическими трудностями и негативными последствиями для внутренних программ и для выполнения обязательств в отношении бюджета Организации Объединенных Наций.

Мы надеемся, что государства-члены и впредь будут выполнять свои обязательства перед Организацией, и мы поддерживаем усилия Генерального секретаря в этом направлении.

Г-н УДОВЕНКО (Украинская Советская Социалистическая Республика): Прежде всего делегация Украинской ССР выражает признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и делегациям, которые выразили свое сочувствие в связи с аварией на Чернобыльской атомной электростанции на Украине, что будет доведено до сведения правительства Украинской ССР.

Хотел бы воспользоваться этой возможностью и подчеркнуть, что мы отвергаем сенсационное освещение в западной печати, особенно в США, этой аварии и связанных с ней последствий. Так, например, ими распространяются слухи, что в результате аварии погибли якобы тысячи людей. В действительности во время аварии погибло два человека, 197 человек были госпитализированы, 49 из которых уже выписаны из больницы после медицинского обследования.

По сообщению Совета Министров Украинской ССР, радиационная обстановка на Чернобыльской атомной электростанции и прилегающей местности улучшается. Состояние воздушного бассейна остальной части Киевской области и города Киева беспокойства не вызывает. Качество питьевой воды, а также воды в реках и водных хранилищах соответствует стандартам. Осуществляется постоянное наблюдение за состоянием окружающей среды.

Предприятия, колхозы, совхозы и учреждения функционируют нормально.

Советская сторона официально информировала Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) об аварии и принятых и принимаемых мерах.\*

---

\* Г-н Моузли (Барбадос), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Удовенко, Украинская ССР)

В системе современных международных отношений Организации Объединенных Наций принадлежит особое место. Ее создание 40 лет тому назад имело в первую очередь целью "избавить грядущие поколения от бедствий войны, дважды в нашей жизни принесшей человечеству невыразимое горе". Это центральное положение Устава Организации Объединенных Наций определяет и роль, которую Организация Объединенных Наций должна играть в современных международных отношениях, будучи призванной содействовать поддержанию международного мира и безопасности, осуществлению международного сотрудничества и служить центром согласования действий государств-членов в достижении этих целей.

Нет сомнения в том, что нынешние финансовые проблемы Организации Объединенных Наций, которые мы сегодня обсуждаем, разумеется, сказываются и на возможностях Организации эффективно решать сложные задачи, возложенные на нее. Заложенный в Уставе Организации Объединенных Наций потенциал Организации в деле поддержания международного мира, используется далеко не полностью. Сокращается ряд программ Организации, переносятся на более поздние сроки сессии ее органов. Все это не может не беспокоить и вызывает глубокую озабоченность международного сообщества, о чем свидетельствует нынешняя дискуссия.

Всеми известно, кто несет ответственность за нынешний финансовый кризис Организации и подрывает ее устои.

Серия акций, предпринятых в последнее время властями США в отношении Организации Объединенных Наций и ряда представительств государств - членов Организации Объединенных Наций, дает основания для вывода о том, что власти страны пребывания нарушают взятые на себя обязательства по обеспечению необходимых условий для нормальной деятельности Организации Объединенных Наций и беспрепятственного участия в ее работе государств - членов Организации. Более того, делается все для того, чтобы затруднить и создать всяческие препятствия такой деятельности.

Так, власти страны пребывания устанавливают численные ограничения персонала представительств, в том числе небольшого по своему составу Постоянного представительства Украинской Советской Социалистической Республики при Организации Объединенных Наций, ограничивают передвижения сотрудников миссий и Секретариата Организации Объединенных Наций - граждан социалистических и некоторых других стран. И теперь в арсенал подрывных средств в отношении всей Организации

(Г-н Удовенко, Украинская ССР)

добавляется и финансовое давление, которое явно имеет целью подчинить ее интересам США. Наша делегация осуждает действия США, направленные на самовольное сокращение их взноса в бюджет Организации Объединенных Наций как противоречащие обязательствам США по Уставу и подрывающие эффективность Организации.

Международная межправительственная организация, каковой является Организация Объединенных Наций, не должна и не может быть орудием какого бы то ни было государства или группы государств. Она потому и является международной, что призвана служить интересам всех народов и государств. Лучший мир возможен только для всех и через усилия всех.

Украинская ССР неуклонно следует выполнению своих финансовых обязательств перед Организацией, строго руководствуясь при этом положениями Устава Организации Объединенных Наций. Учитывая сложное финансовое положение Организации, правительство Республики приняло решение внести досрочно свой взнос в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций за первую половину текущего года. Это было осуществлено 16 апреля текущего года. Аналогичным образом, досрочно, был уплачен и наш взнос в прошлом 1985 году. В то же время делегация Украинской ССР хотела бы решительно заявить, что мы не будем компенсировать дефицит в бюджете Организации, образовавшийся в результате антиуставных действий Соединенных Штатов.

Отношение Украинской ССР к бюджетно-финансовым и административным вопросам Организации Объединенных Наций определяется принципиальной поддержкой нами этой Организации, активным участием в ее деятельности, заботой о повышении ее эффективности. При рассмотрении бюджетных вопросов Организации Объединенных Наций мы исходим из того, что выделяемые бюджету средства должны расходоваться рационально и экономно и, в первую очередь, направляться на решение главных уставных задач Организации.

(Г-н Удовенко, Украинская ССР)

Следуя этой принципиальной позиции, Украинская ССР, которая входит в число 14 основных вкладчиков в бюджет Организации Объединенных Наций, не может согласиться с тем, чтобы ее взносы и взносы других государств – членов Организации Объединенных Наций расходовались не по назначению, для осуществления не свойственных Организации задач, а тем более на цели, противоречащие Уставу. Особую тревогу вызывают случаи неэффективного использования бюджетных средств.

Формы и способы решения этой сложной проблемы нашли отражение в представленном на наше рассмотрение докладе Генерального секретаря. Делегация УССР внимательно ознакомилась с ним и считает, что им проделана определенная работа по повышению эффективности и экономичности деятельности Организации Объединенных Наций.

Мы поддерживаем общее направление деятельности Генерального секретаря в этой области.

Как и многие другие страны, Украинская ССР серьезно озабочена чрезмерными и необоснованными темпами роста бюджета Организации Объединенных Наций, который за последние 10 лет увеличился в 4 раза и достиг цифры в 1,6 млрд. долл. США. Следует особо отметить, что бюджет растет гораздо быстрее, чем валовой национальный продукт и национальный доход государств-членов. Таким образом, складывается явно противоречивое положение, когда ресурсы государств – членов Организации Объединенных Наций, а также та часть их ресурсов, которую они готовы предоставить Организации, растут гораздо медленнее, чем возрастают доходы по бюджету Организации Объединенных Наций. Такое противоречие долго сохраняться не может, и сейчас возникла необходимость решить его путем более рационального и экономичного планирования расходов Организации.

По мнению нашей делегации, структура Организации, а также объем программ ее деятельности должны определяться размером средств, которые государства – члены Организации Объединенных Наций представляют ей для их осуществления. В деятельности Организации Объединенных Наций должна быть установлена строгая очередность с учетом важности, срочности и реальных возможностей осуществления программ в предлагаемые сроки. При определении приоритетных программ необходимо учитывать наличие других возможных способов их выполнения в рамках системы Организации Объединенных Наций и добиваться большей координации и устранения дублирования.

(Г-н Удовенко, Украинская ССР)

Важным резервом экономии, по нашему мнению, является эффективное использование имеющегося штатного персонала, на оплату которого идет около 80 процентов средств из регулярного бюджета. Мы считаем, что эффективность Организации и ее Секретариата должна возрастать за счет повышения производительности труда, ответственности и требовательности, совершенствования методов управления, а не на пути количественного роста персонала.

В то же время бороться с количественным ростом не значит преграждать доступ в Секретариат граждан из непредставленных и недопредставленных стран, путем принятия мер по "замораживанию" набора персонала. Такие меры наносят ущерб в первую очередь странам, практикующим "срочные" контракты, и препятствуют осуществлению требований Устава набора персонала на широкой географической основе.

Наша делегация настаивает на неприменении моратория в отношении граждан из непредставленных и недопредставленных стран, к которым относится Украинская ССР.

Существенной экономии можно было бы достичь за счет совершенствования форм и методов набора персонала, в том числе применения так называемого "секондмента" или пятилетней ротации должностей. Это дало бы Генеральному секретарю больше гибкости, особенно в условиях тяжелого финансового положения Организации, в вопросах аннулирования и свертывания устаревших, второстепенных и малоэффективных программ, а также непродления контрактов тех сотрудников, работа которых не отвечает предъявляемым требованиям. Отпадет необходимость в дорогостоящей подготовке сотрудников на постоянных контрактах для работы в рамках новых программ, поскольку гораздо проще будет набирать новых компетентных сотрудников, которые отвечают требованиям должности.

Господин председатель,

На сегодняшний день у человечества нет более срочной и важной задачи, чем поддержание и сохранение мира, обеспечение международной безопасности, и эффективность системы Организации Объединенных Наций определяется прежде всего ее вкладом в это общее и неотложное дело. Этим целям Организации Объединенных Наций соответствует внешнеполитический курс, выдвинутый недавно XXVII съездом КПСС, в частности, предложение об основах всеобъемлющей системы международной безопасности, которые, в свою очередь, гармонично согласуются с задачами Международного года мира

(Г-н Удовенко, Украинская ССР)

Организации Объединенных Наций. Об этом говорится в послании Генерального секретаря ЦК КПСС М.С. Горбачева Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций по случаю проведения Международного года мира: "Мы считаем своим идеалом мир без оружия и насилия, в котором каждый народ жил бы в справедливых и безопасных условиях, свободно определяя свою судьбу ... Наша планета слишком мала и хрупка для войн и силовой политики". Для полного раскрытия потенциальных возможностей Организации Объединенных Наций немаловажное значение имеет и правильное, своевременное решение ряда принципиальных вопросов, связанных с функционированием ее бюджетного и кадрового механизма. Это, в свою очередь, требует объединения усилий всех участников Организации в деле поиска взаимоприемлемых и сбалансированных решений.

В ходе встречи с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций Первый секретарь ЦК Компартии Украины В.В. Щербицкий подчеркнул, что Украинская ССР и впредь будет способствовать повышению роли Организации как действенного инструмента укрепления мира и международной безопасности.

(Г-н Альсамора, Перу)

По мнению нашей делегации, эта ситуация имеет три основных аспекта: финансовый, политический и моральный. Финансовый аспект по существу не является новым для Организации и может быть разрешен в кратчайшие сроки с помощью таких мер, которые предложены Генеральным секретарем и которые будут осуществлены справедливо и с чувством реализма, продиктованного самой целью.

Не являются новыми также и некоторые политические аспекты, которые характеризовали и другие аналогичные кризисы в прошлом и которые приводили к избирательному и произвольному выполнению некоторыми государствами-членами своих финансовых обязательств.

Новым является опасное политическое намерение, которое лежит в основе нынешнего кризиса и которое в контексте предыдущих кризисов приобрело острый политический характер, признанный в этих дискуссиях всеми сторонами, но который, как это ни парадоксально, скрыт за названием нового пункта утвержденной повестки дня.

В дь нынешний финансовый кризис, как и другие сопровождающие его меры, отражает явные намерения ослабить эту Организацию, поставить под угрозу ее независимость, нейтрализовать ее значение как форума для дискуссий и переговоров и ограничить возможности стран эффективно защищать свои политические и экономические интересы.

С другой стороны, это намерение не является исключительно прерогативой только одной страны, но в конечном счете отражает стремление подорвать основу многосторонности в качестве коллективной системы гарантий, создать двустороннюю систему отношений, способствующую реализации политической, экономической и военной мощи без неугодного вмешательства международных форумов.

На осуществление той же цели направлены согласованные нападки на другие международные организации, возглавляемые, что весьма показательно, представителями третьего мира, нападки, которые становились все более энергичными по мере того, как эти представители более решительно выражали несогласие с существующим положением и более решительно боролись с привилегированным статусом политической и экономической мощи, который она пытается увековечить.

И наконец, остается этический аспект, поскольку сейчас, когда промышленно развитые страны вдруг стали еще богаче из-за резкого падения цен на нефть, все сырьевые товары, а также из-за колоссальной перекачки средств из развивающихся



(Г-н Альсамора, Перу)

стран, средств, получаемых ими с помощью гигантского насоса внешней задолженности, которые в совокупности приносят им огромные прибыли, превышающие 100 млрд. долл. США, и которые они сами не без иронии называют "подарком бедняка" – именно эти страны выбирают это время, время невиданных доходов, для сокращения своих взносов с целью ослабления международного сотрудничества, выхода из многосторонних организаций и для того, чтобы в той или иной степени отмежеваться от коллективных усилий по достижению мира, безопасности и справедливости.

Именно сочетание этих факторов привело к существующей на сегодняшний день ситуации нехватки средств, которую необходимо незамедлительно разрешить практическими мерами, чтобы поддержать жизнеспособность Организации Объединенных Наций и сохранить ее оперативную эффективность, пока не будет достигнуто существенного согласия по основным бюджетным вопросам, которые имеют политический характер.

Ведь если, занимаясь сиюминутными проблемами, мы упустим из виду существенные вопросы, мы совершим фатальную ошибку, которая в значительной степени скажется на будущем нашей Организации и, следовательно, на судьбах развивающихся стран. Поскольку решение этого кризиса обязательно должно повлечь за собой решение проблем, которые, в конечном счете, вызывают кризис и которые обязательно должны включать демократизацию Организации и ее внутреннюю структуру власти, с тем чтобы, становясь более равноправной и справедливой, она перестала быть еще одним инструментом оказания давления. Решение также предполагает демократизацию финансовой власти, с тем чтобы она больше не могла быть использована для контроля независимости Организации, для оказания влияния на ее решения и претензий на привилегированное положение.

В этой связи наша делегация приветствует заявления, сделанные два дня назад Генеральным секретарем, которые вчера были опубликованы в местной печати, о важности того, чтобы ни одна страна не имела финансовой возможности контролировать Организацию. Эта мысль гармонично выражена президентом Перу с этой самой трибуны, когда он заявил о том, что

"Мы предпочитаем более бедную, менее бюрократическую организацию, но организацию, обладающую большим моральным достоинством". (A/40/PV.5, стр. 6)

(Г-н Альсамора, Перу)

Здесь речь идет о независимой организации, суверенной в своих решениях и действиях, которую невозможно подчинить экономическому давлению или запугать таким давлением, хотя для создания такой организации может, по нашему мнению, потребоваться упрощение административной структуры и рационализации распределения ресурсов на основе тех фундаментальных политических требований, которые составляют опору, более чем что-либо иное, морального и политического авторитета Организации Объединенных Наций, то есть незаменимую основу ее эффективности.

Моя делегация заявляет о том, что достижению этой высшей конечной цели мы посвятим все свои силы, и в настоящее время мы стараемся дополнить и поддержать усилия Генерального секретаря по сохранению эффективности, независимости и престижа Организации Объединенных Наций и той веры в нее, о которой всего лишь полгода назад на самом высоком уровне заявляли представители всех государств.

Г-н ЭНГО (Камерун) (говорит по-английски): Я хотел бы прежде всего в духе солидарности выразить наши соболезнования правительству и семьям жертв аварии на атомном реакторе на Украине. Мы выражаем надежду, что радиация не распространится и не будет иметь долгосрочных последствий в этой районе и за его пределами. Мы также выражаем наши соболезнования Советскому правительству и народу, с которыми мы поддерживаем теплые и сердечные узы дружбы, в связи с этим трагическим событием.

Трагедия вновь должна напомнить всем нам об опасности ядерного оружия. Она подтверждает, что опасность в основном заключается в самом его существовании. Оно может быть опасным даже тогда, когда человек не желает его использовать. Его ликвидация - важный долг нашего времени.

Делегация Республики Камерун приветствует инициативу Генерального секретаря, предложившего созвать сессию для рассмотрения нынешнего финансового кризиса Организации.

Моя страна является детищем многостороннего процесса, начатого Организацией Объединенных Наций, процесса, вызванного силой всеобщей мечты, направленной на ликвидацию последствий тяжелого прошлого, процесса, вызванного решимостью создать в международной системе новые перспективы сотрудничества между государствами, процесса борьбы за уважение человеческого достоинства, равенства прав народов и борьбы за самоопределение.

У правительства и народов Камеруна есть все основания испытывать тревогу, тем более, что наша страна является детищем этой Организации. Учитывая это, мы выражаем нашу глубокую убежденность в том, что международный мир и безопасность могут быть обеспечены лишь в результате соблюдения всеми государствами принципов и обязательств в соответствии с Уставом. Что бы ни угрожало эффективности системы Организации, все это неизбежно представляет угрозу и для всех нас, больших или малых стран, поскольку создание прочного мира и безопасности, которые содействуют развитию, зависит от сохранения неуклонной политической воли к достижению благородных идеалов, которые были провозглашены этой Организацией.

В современных условиях невозможно вдохновляться какими-то представлениями, являющимися результатом толкования действий руководителей всего мира или событий, происшедших в международных отношениях. Наступила новая эра, когда идеалы, воплощенные в Уставе, не совсем стали соответствовать интересам некоторых членов Организации. Человеческая вера в темное, ностальгия по прошлому, этика господства, существовавшего в давние времена, - все это, как представляется, прокрадывается во все сферы международных отношений.

В связи с этим мы хотим обратиться с призывом к богатым и сильным из нашего поколения. Государственные деятели должны беспокоиться о всеобщем благе, должны содействовать достижению общего благосостояния, особенно в такие периоды истории, которые характеризуются общим кризисом во всех основных областях человеческого существования. Мы все должны искать наилучшие пути, справедливые и удовлетворяющие всех средства, для того чтобы гарантировать наше выживание как поколения.

(Г-н Энго, Камерун)

Если эта Организация не выживет для того, чтобы исполнять и оберегать благородные идеалы, ради достижения которых она была создана, мы все вместе погибнем в волне бесконтрольного хаоса. Никто не должен тешить себя опасными иллюзиями о том, что только лишь молодые страны пострадают от этой потери. Мы привыкли к лишениям; мы знакомы и с искусством различных группировок и перегруппировок, мы умеем объединять наши усилия для решения вставших перед нами огромных задач. Изоляционизм в наш научно-технический век чреват опасными последствиями для тех, кто предпочитает такую дорогостоящую политику.

На прошлой сессии мы были вынуждены рассматривать чрезвычайные меры для того, чтобы преодолеть страшный кризис, охвативший часть моего континента – Африки. Меры, предпринятые для этого, продемонстрировали нашу способность как Организации сплотиться для ликвидации последствий таких стихийных бедствий. А сегодня мы сталкиваемся с самими нами созданным кризисом, поскольку воля некоторых государств привела к его возникновению. Сейчас мы вынуждены принимать меры. Мы обязаны принять меры. Моя делегация надеется на то, что из этого урока будут в будущем извлечены выводы.

Мы надеемся, во-первых, что универсальность найдет свое подлинное выражение в нашей Организации; во-вторых, что международное сообщество проявит такую большую веру в нашу Организацию, что возникнет всеобщее стремление спасти ее от этой угрозы, иначе она погибнет; в-третьих, что будет оказано всестороннее сопротивление любым нападениям на программы, предусмотренные для укрепления престижа и авторитета Организации Объединенных Наций; и, в-четвертых, что будет признано, что существует необходимость заняться, как первоочередными, вопросами, которые способствуют улучшению взаимопонимания глубокого смысла событий, происходящих в современном мире.

Недостойно нашего вдумчивого поколения плакаться в отношении финансовых проблем, что бесполезно плакать, когда мир тонет в огромном экономическом, социальном и политическом кризисе, а угроза ядерного уничтожения нависла над всеми нами.

На юге Африки по-прежнему будут торжествовать те, кто творит жестокость или несправедливость. Кровь по-прежнему будет литься; слабые лучи надежды на будущую расовую гармонию в сложном процессе государственности будут по-прежнему гаснуть.

Африканские народы должны будут лишь жаловаться на несправедливости сегодняшнего мира. Генеральная Ассамблея должна будет прятаться за выражениями тревоги и осуждения, создавая нежелательное впечатление, и вызывать удовлетворение у наших противников по поводу нашей беспомощности.

Какое отношение это имеет к нашей нынешней сессии? На это имеется два ответа. Нам необходимо укрепить престиж нашей Организации в глазах народов Объединенных Наций. Насколько большей могла бы быть экономия, если бы мы преуспели в обеспечении предоставления Намибии независимости при роспуске в результате этого Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и прекращении его исторической деятельности. Расходы по Специальному комитету против апартеида исчезли бы из нашего бюджета, если бы на режим Претории было оказано необходимое давление, для того чтобы он вступил на путь цивилизованного поведения государств.

Не стоит подробно останавливаться на разбазаривании средств, вовлеченных в гонку вооружений и растрачиваемых в результате прискорбной конфронтации между Востоком и Западом. Ясно, что прекращение или ослабление напряженности лишит возможности обе стороны препятствовать установлению всеобщего мира и безопасности, которые являются необходимыми условиями для экономического и социального прогресса.

Все это имеет также большое значение и для наших дискуссий здесь. Разоружение и сотрудничество не только увеличат ресурсы на цели развития повсеместно, но исчезнет насущная необходимость для недавно образовавшихся молодых стран закупать оружие, в основном устаревшее, под ошибочным предлогом интересов безопасности. Это позволит им более полно выполнять даже возрастающие обязательства перед нашей Организацией. Нынешние программы по оказанию помощи молодым странам таким образом можно будет значительно сократить, и при обеспечении должной справедливости явно уменьшатся шансы глобальной торговой войны.

Это лишь несколько примеров проблем, создающих нынешний кризис в наш научно-технический век. Они являются частью того внутреннего мрака, которого могло бы и не быть. Мы должны найти новые источники света, новые перспективы, новые духовные ценности во имя дела международного мира и безопасности.

Наша позиция в отношении предложений Генерального секретаря станет ясной тогда, когда Группа африканских стран вместе с Группой 77 изложат свою позицию. Председатель Группы африканских стран выступит сегодня днем, и мы полностью

поддерживаем то, что он скажет. Однако мы хотели бы подчеркнуть, что мы не можем поддержать какие-либо меры, которые создают угрозу программам и видам деятельности, по которым Генеральная Ассамблея принимала решения на предыдущих сессиях. Хочу остановиться на некоторых из них.

В ходе предстоящих переговоров мы объясним, почему, например, мы не смогли поддержать предложения, которые могли отрицательно сказаться на деятельности, касающейся тех исторических усилий, предпринимаемых на юге Африки в целом и в Совете Организации Объединенных Наций по Намибии в частности.

Организация Объединенных Наций содействовала разработке первого в истории международно согласованного и поддержанного договора по использованию мирового океана. Подготовительная комиссия, учрежденная на основании Конвенции, заключенной в Монтего-Бей, ведет сейчас сложную работу, с тем чтобы начать деятельность Органа по морскому дну и приступить к процессу разработки Района и ресурсов морского дна. Мы не можем поддержать какое-либо предложение, которое приведет к созданию препятствий успешной работе этой Комиссии.

(Г-н Энго, Камерун)

Правительство моей страны в ответ на эти призывы предприняло надлежащие шаги с целью выполнения обязательств нашей страны в полном объеме. От имени правительства Камеруна я сегодня выплатил все наши взносы, включая задолженность и взносы на текущий год, Генеральному секретарю. Общая сумма составляет почти 86 миллионов франков ЦФА или 223 682 долл. США.

Задержки выплаты взносов нашими странами вызваны неблагоприятными обстоятельствами. Важно отметить, говоря о "жертвах", что более бедные страны, возможно, проявляют большую приверженность, чем более богатые, для которых сумма всего бюджета Организации Объединенных Наций в действительности является сравнительно незначительной и которые получают финансовые и другие прибыли в результате того, что Центральные учреждения и различные иные учреждения находятся на их национальных территориях.

Камерун подтверждает свою приверженность Организации Объединенных Наций и достижению международного мира и безопасности путем полного и всестороннего уважения принципов, а также целей и задач Устава Организации Объединенных Наций.

Г-н ШАХ НАВАЗ (Пакистан) (говорит по-английски): Прежде чем я выступлю по пункту повестки дня, находящемуся на нашем рассмотрении, я хотел бы присоединиться к моим коллегам, выступавшим ранее, и выразить наше потрясение и скорбь в связи с серьезной аварией на ядерном реакторе в Чернобыле, в Советском Союзе, и передать наши глубокие соболезнования и сочувствие Его Превосходительству Послу СССР Дубинину и через него его правительству и семьям пострадавших.

Моя делегация выражает благодарность за предоставленную ей возможность участвовать в возобновленной сессии Генеральной Ассамблеи, которая была созвана Генеральным секретарем в соответствии со статьей 99 Устава Организации Объединенных Наций для рассмотрения вопроса о нынешнем финансовом кризисе, который в настоящее время переживает Организация Объединенных Наций. Мы также хотим выразить высокую оценку доклада Генерального секретаря, содержащегося в документе A/40/1102.

Доклад Генерального секретаря дает нам довольно ясную картину характера и размеров нынешнего финансового кризиса, с которым столкнулась Организация Объединенных Наций. В докладе содержатся важные предложения и идеи в виде комплекса

мер для облегчения серьезных недостатков на ближайшее время. Теперь мы должны обеспечить максимальное использование этих предложений, а также потенциалов учреждений и механизма Организации Объединенных Наций, с тем чтобы помочь Генеральному секретарю преодолеть финансовый кризис, который, по его собственным словам, является наиболее серьезным в истории Организации Объединенных Наций.

На данном этапе прений по финансовому кризису, переживаемому Организацией Объединенных Наций, я хотел бы по мере возможности, придерживаться тех же формулировок идей и предложений, которые уже содержатся в докладе Генерального секретаря, или тех, которые были столь удачно выдвинуты многими коллегами, выступавшими в Генеральной Ассамблее до меня.

В разделе V своего доклада Генеральный секретарь информирует нас о том, что "Нынешнее чрезвычайное положение вызвано нехваткой ресурсов в таком масштабе, что она не может быть восполнена без нанесения весьма чувствительного ущерба функциональной эффективности Организации. Вместе с тем коренные причины нынешнего кризиса связаны с разногласиями тонкого политического характера по поводу программ, использования ресурсов, процесса составления бюджета и распределения расходов Организации". (A/40/1102, стр. 11)

Далее Генеральный секретарь рекомендует, чтобы вопрос о непосредственном дефиците средств был рассмотрен на возобновленной сороковой сессии, в то время как долгосрочный аспект проблемы явился бы предметом рассмотрения сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи. В целом мы согласны с анализом и рекомендациями Генерального секретаря.

Мы испытываем удовлетворение в связи с готовностью государств-членов решить проблему наличных средств на ближайшее будущее. Со 2 апреля, когда был опубликован доклад Генерального секретаря A/40/1102, по 25 апреля была выплачена сумма в 174 млн. долл. США, которая во многом облегчает острый характер проблемы наличных средств.

Однако мы должны принять во внимание заявление Генерального секретаря, с которым он выступил сегодня утром, напомнив нам, что этого притока наличных средств хватит лишь на то, чтобы избежать банкротства, и это только при условии, если меры экономии будут одобрены на данной сессии, что приведет к дополнительной экономии в



(Г-н Шах Наваз, Пакистан)

сумме 30 млн. долл. США, и если и дальше будут получены позитивные отклики на го призыв о предоставлении дополнительных средств либо за счет дальнейшей выплаты задолженности, либо за счет добровольных взносов, авансовых платежей со стороны государств-членов, их долевых взносов на 1987 год.

Мы поддерживаем предложенные Генеральным секретарем меры экономии, которые приведут к экономии в сумме 30 млн. долл. США, к которой добавится еще 30 млн. долл. США, если государства-члены согласятся с его предложениями относительно изменений в расписании заседаний и отсрочки некоторых программ деятельности. Хотя эти меры экономии могут решить только нашу ближайшую проблему, было бы неправильным ожидать от этих мер прочного решения основных финансовых трудностей, главная ответственность за которые лежит на тех, кто по той или иной причине удержали или задержали выплату своих обязательных долевых взносов безнаказанно.

Как указывает в своем докладе Генеральный секретарь, финансовый кризис накапливался в течение нескольких лет в результате, главным образом, удержания 18 государствами-членами из своих долевых взносов в регулярный бюджет и в меньшей степени в результате задержки выплаты взносов. Терпимость, с которой относились к удержаниям и задержкам выплаты в течение ряда лет, по-видимому, является основным фактором, который привел к дальнейшим нарушениям вплоть до несоблюдения обязательств по Уставу. Однако, как указывается Генеральным секретарем, финансовый кризис имеет важный политический аспект, который заключается в отсутствии согласия между государствами-членами по вопросу о том, каким образом финансировать и использовать Организацию и для каких целей.

Финансовый кризис, переживаемый в настоящее время Организацией Объединенных Наций, таким образом, имеет непосредственное и долгосрочное значение. Широкий круг проблем, касающихся финансового кризиса, требует всеобъемлющего изучения вариантов и альтернатив для повышения рентабельности, административной эффективности и бюджетной ясности с одной стороны, и мер, стимулов и санкций по обеспечению выполнения обязательств государствами-членами по Уставу, — с другой.

Моя делегация готова немедленно приступить к обсуждению всех этих аспектов нынешней финансовой проблемы на соответствующем форуме. Возобновленная сессия уже достаточно много сделала для того, чтобы привлечь внимание международного

(Г-н Шах Наваз, Пакистан)

сообщества к критическому финансовому положению Организации. Она предоставила государствам-членам возможность продемонстрировать на практике свою приверженность обязательствам по Уставу Организации Объединенных Наций.

Долгосрочные аспекты финансового кризиса, с которым мы сталкиваемся, не имеют готовых решений. Эти аспекты должны будут решаться с помощью терпеливых и ответственных коллективных усилий в будущем. Мы возлагаем большие надежды на Группу 18, которая была создана в ответ на резолюцию 40/237 Генеральной Ассамблеи благодаря усилиям посла Японии г-на Мицуо Курода, которой поручено провести "Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций". Мы убеждены, что эта группа уважаемых и компетентных экспертов сможет изучить все административные и финансовые аспекты функционирования Организации Объединенных Наций и представить идеи и решения на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее сорок первой сессии.

Мы считаем, что рекомендации, которые будут сформулированы Группой 18, наряду с другими долгосрочными предложениями для создания более стабильного финансового положения в Организации Объединенных Наций, наилучшим образом могут быть рассмотрены в Комитете полного состава, который сможет сформулировать предложения для представления сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи, где должны быть найдены постоянные решения наших финансовых проблем.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Следующий оратор – представитель Уганды, который выступит от имени Группы африканских государств.

Г-н ИРУМБА (Уганда) (говорит по-английски): В своем вчерашнем выступлении представитель Югославии, который говорил от имени Группы 77, сказал о консенсусном решении Группы в отношении настоящего пункта повестки дня, касающегося нынешнего финансового кризиса Организации Объединенных Наций. В этом заявлении, которое я делаю в качестве председателя Группы африканских государств в апреле месяце, я намерен поддержать позицию Группы 77 и затронуть некоторые конкретные вопросы, вызывающие озабоченность у африканских государств.

Позвольте мне на данной стадии отдать должное Генеральному секретарю за его смелую инициативу, которую он предпринял для того, чтобы справиться с нынешним финансовым кризисом Организации. В своем докладе Генеральный секретарь предпринял отважную попытку проанализировать истинные причины этого кризиса. Он сообщил нам о временных мерах, которые он предпринял в рамках своих исполнительных полномочий. Он предложил большое многообразие краткосрочных мер, которые могут помочь облегчить этот кризис. Мы надеемся, что эта возобновленная сессия предоставит возможность для тщательной оценки всех аспектов кризиса и рассмотрения рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря.

Группа африканских государств придерживается мнения о том, что нынешний финансовый кризис Организации Объединенных Наций – это не просто результат осложнения положения с поступлением наличности. Этот кризис является только одним из проявлений основной политической болезни, которая по-прежнему подрывает современные принципы и нормы, регулирующие международные отношения.

В последние годы мы отмечали и предупреждали о преднамеренных попытках некоторых государств или группы государств ослабить Организацию Объединенных Наций и разрушить самые устои многостороннего взаимодействия. Мы постоянно обращали внимание на тот факт, что те, кто осуществляют такого рода попытки, подрывают демократический характер и деятельность органов Организации Объединенных Наций, включая Генеральную Ассамблею, и направлены на то, чтобы пересмотреть международный порядок на основе господства силы. Эта тенденция имеет самые зловещие последствия для самого принципа суверенного равенства государств, на котором основывается Устав Организации Объединенных Наций.

Африканские государства, возможно, значительно больше, чем другие страны, заинтересованы в существовании и укреплении Организации Объединенных Наций и норм, за которые она выступает. В своей долгой борьбе против сил колониализма, неоколониализма, расизма, апартеида и различных форм иностранного угнетения африканские страны рассматривали Организацию Объединенных Наций и ее институты в качестве своего самого прочного союзника. Более того, африканские государства обращались и обращаются в Организацию Объединенных Наций за поддержкой в их борьбе за преодоление трудных проблем отставания в социально-экономическом развитии.

Нет никакого сомнения в том, что те преимущества, которые африканские страны — каждая в отдельности и все вместе — получают от сотрудничества с Организацией Объединенных Наций, проистекают из осуществления их демократических прав согласно Уставу этой Организации. Мы полны решимости продолжать бороться за наши права. Мы убеждены в том, что, хотя на протяжении 40 лет своего существования Организация Объединенных Наций неоднократно сталкивалась с трудностями, эта Организация по-прежнему остается лучшей надеждой всего человечества, и особенно слабых и уязвимых стран. Любые усилия, направленные на исправление недостатков системы Организации Объединенных Наций, должны концентрироваться не на уничтожении ее основного функционального характера, а лишь на готовности составляющих ее государств-членов уважать принципы Устава и обеспечивать эффективное направление и необходимую поддержку ее институтам. В этом плане африканские государства будут оказывать полное сотрудничество.

Мы хорошо знаем, что одной из непосредственных причин финансового кризиса Организации Объединенных Наций являются невыплата и удержания из долевых взносов. В настоящее время ряд африканских государств являются задолжниками по выплате долевых взносов. Африканские государства рассматривали этот вопрос на самом высоком уровне. нынешний Председатель заявил о своей озабоченности по этому поводу и обратился с призывом ко всем главам государств и правительств с просьбой внимательно рассмотреть этот вопрос. Хотя мы понимаем, что в основном африканские страны не выполняют свои финансовые обязательства перед Организацией Объединенных Наций в связи с критическим экономическим положением Африки, африканские страны готовы предпринять срочные меры для того, чтобы выполнить эти обязательства. Следует подчеркнуть, что невыполнение обязательств, о котором я говорил, ни в коей мере не было намеренным.

Что касается невыплаты долевых взносов, то мы серьезно озабочены тем, что некоторые основные вкладчики преднамеренно производят удержания из платежей. Мы придерживаемся мнения, что одностороннее удержание из долевых взносов является неоправданным и представляет собой преднамеренное нарушение Устава. Ясно, что эта практика направлена на то, чтобы добиться определенных конкретных целей, включая ликвидацию основных принципов и демократических процедур Организации Объединенных Наций. Эта практика соответствует тем политическим намерениям разрушить сами основы многосторонности и суверенного равенства, о которых мы говорили ранее. Именно учитывая все это, Группа африканских государств поддерживает решение рассмотреть политические последствия нынешнего финансового кризиса на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи.

Позвольте мне теперь кратко остановиться на предложениях Генерального секретаря, содержащихся в его докладе по этому пункту повестки дня. Группа африканских стран внимательно изучила эти предложения и приняла решение участвовать в полной мере в их рассмотрении и в любых консультациях, которые могут привести к принятию решений на этой возобновленной сессии. Предложения были высказаны в комплексе. Мы готовы рассмотреть природу этого комплекса и обеспечить, чтобы страны, наиболее затронутые экономическим кризисом, не оказались в числе тех, кто больше всего пострадает, если этот комплекс в конце концов будет утвержден. Принимая во внимание серьезные технические аспекты этих предложений, Группа африканских стран высказала пожелание, а сейчас официально обращается с просьбой о том, чтобы предложения Генерального секретаря были исчерпывающе обсуждены в рамках Пятого комитета.

Однако есть ряд конкретных предложений, по которым мы хотели бы высказать наши предварительные замечания.

Среди мер, которые были предложены с целью добиться экономии, есть меры, предусматривающие свертывание различных осуществляющихся в настоящее время программ и деятельности. Учитывая серьезность финансового кризиса, Группа африканских стран хорошо понимает трудности Генерального секретаря, который пытается сохранить программы и деятельность, уже санкционированные Генеральной Ассамблеей и другими органами Организации Объединенных Наций. Однако мы озабочены тем, что предлагаемое

(Г-н Ирумба, Уганда)

свертывание скажется на тех районах, которые африканские государства всегда рассматривали как самые приоритетные. Мы, в частности, отмечаем, что, хотя деятельность Совета Организации Объединенных Наций по Намибии уже подверглась существенному сокращению в результате административных мер Генерального секретаря, тем не менее рекомендуются дальнейшие серьезные сокращения. Следует подчеркнуть, что Намибия была и остается исключительной ответственностью Организации Объединенных Наций. И международное сообщество давно уже признало это. Поэтому мы встревожены тем, что рекомендуемые меры, по всей видимости, отодвинут вопрос о Намибии в дальний угол повестки дня международного сообщества. Группа африканских государств считает, что следует противостоять любым усилиям сделать это или приуменьшить значение этого вопроса.

(Г-н Ирумба, Уганда)

Поэтому мы обеспокоены тем, что рекомендованные меры приведут к ослаблению внимания к вопросу о Намибии на международной арене. Группа африканских государств считает, что необходимо бороться с любыми попытками игнорировать эту проблему, а не отодвинуть ее на второй план повестки дня международного сообщества или принизить ее важность. Кроме того, Группа африканских государств не поддерживает предложение отложить на неопределенное время строительство конференционного центра Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе.

Ряд предложений по расписанию заседаний и по кратким отчетам также серьезным образом затрагивает жизненно важные интересы Группы африканских государств. Мы, в частности, обеспокоены тем, что отсутствие обеспечения отчетами и сокращение продолжительности заседаний в перспективе может отрицательно сказаться на работе систем отчетности важных органов, которые контролируют осуществление программ по борьбе с апартеидом.

Мы делаем эти предварительные замечания для того, чтобы подчеркнуть, что Группа африканских государств осознает необходимость скорейшего и наименее болезненного урегулирования нынешнего кризиса. Конечно в последующих обсуждениях мы должны учитывать все аспекты и должны стремиться к справедливому и равноправному решению. Мы не считаем, что должны учитываться лишь чувства сильных.

В заключение я хотел бы подтвердить приверженность Группы африканских государств принципам и целям Организации Объединенных Наций и делу сохранения основ ее характера. Группа африканских государств убеждена в том, что при наличии доброй воли всех государств можно преодолеть нынешний финансовый кризис и сделать его скорее эпизодом, который будет свидетельствовать о силе Организации Объединенных Наций, а не о неспособности ее государств-членов сплотиться вокруг общего дела.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): В соответствии с резолюцией 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года я предоставляю слово наблюдателю от Организации освобождения Палестины при Организации Объединенных Наций.

Г-н ТЕРЗИ (Организация освобождения Палестины) (говорит по-английски): Г-н Председатель, мы хотели бы выразить наши соболезнования народу и правительству Украинской ССР. Несчастные случаи бывают. Этот несчастный случай не первый в данной

(Г-н Терзи, Организация освобождения Палестины)

области, но давайте надеяться на то, что он будет последним таким случаем. Только что представитель Украинской ССР информировал нас о том, что нет оснований для всеобщей тревоги. Нас заверили в том, что соответствующие органы Киева смогут ликвидировать последствия аварии, и мы убеждены в том, что они это сделают.

Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за просьбу о возобновлении в срочном порядке сессии Генеральной Ассамблеи для рассмотрения нынешнего финансового кризиса Организации Объединенных Наций. Но сначала позвольте мне процитировать его заявление:

"Нужно добиться достаточной гармонии политических позиций для того, чтобы иметь возможность конструктивно сотрудничать при решении вопросов программ. Все государства-члены должны выполнить финансовые обязательства, определенные в Уставе. Очень важно, чтобы государства-члены – большие, средние и малые – проявили свою общую заинтересованность в существовании прочной универсальной организации, способной укрепить перспективы мира и глобальной безопасности".

(A/40/PV.124, стр. 12)

Мы, будучи представителями народа-жертвы, особо стремимся поддерживать существование прочной универсальной организации, способной укреплять перспективы мира и глобальной безопасности. Мы также особо настаиваем на необходимости существования данной организации как инструмента преодоления споров мирными средствами. Мы верим в нашу Организацию.

Если Организация подведет нас в наших усилиях по достижению всеобъемлющего мира и выработке справедливого решения вопроса о Палестине – Организация Объединенных Наций ответственна за это, – а также решить судьбу палестинского народа, причем справедливо, то, какие пути у нас останутся?

Мы с большим интересом и вниманием выслушали различные точки зрения, высказанные представителями. Мы понимаем причину тревоги Генерального секретаря и, я осмелюсь сказать, всех нас за судьбу нашей Организации. В конечном итоге общая сумма невыплаченных взносов лишь немногим больше, чем общая сумма взносов за один год. Однако в своем втором докладе 25 апреля Генеральный секретарь представил менее тревожное финансовое положение, и это ослабило нашу тревогу. В этом



(Г-н Терзи, Организация освобождения  
Палестины)

контексте мы считаем, что основное внимание мы должны сосредоточить на тех взносах, которые не были уплачены с прошлых лет. Можно найти объяснение тому, почему взносы за текущий год до сих пор не выплачены, но мы убеждены в том, что в сентябре Генеральный секретарь сможет успокоить нас и сообщить нам о том, что платежи уже сделаны. Но здесь стоит отметить финансовый статус невыплаченных взносов, а именно, взносов, которые преднамеренно удержаны правительством США. В соответствии со шкалой взносов США вносят 25 процентов бюджета. Я думаю, что США сами согласились на это. Однако мы видим, что на 25 апреля 1986 года невыплаченные взносы США составляют 35 процентов общей суммы взносов, не выплаченных за предыдущие годы. Это само по себе является показателем политической воли, или негативной позиции правительства США, и их роли и обязательств в Организации. Удержание взносов таким произвольным способом само по себе является нарушением принципов Устава. Естественно, что если правительство США хочет сократить свой взнос или хочет чтобы им его сократили, то для этого имеется определенная правовая процедура. Они смогли бы обратиться в Генеральную Ассамблею и попросить государства-члены рассмотреть вопрос о сокращении их взноса, поскольку не будет преувеличением сказать, что США переживают критический финансовый период из-за подъема или спада. Они могут также сказать нам, что им нужны деньги для того, чтобы открыть новые школы или убежища для бездомных, или, с другой стороны, можно сказать, что им нужны средства для оказания помощи контраст и для предоставления ракет "Стингер" так называемым повстанцам для дестабилизации "недружественных правительств", или для укрепления их военно-стратегического альянса с хунтой Тель-Авива. Давайте перейдем к сути вопроса. США могли бы сказать нам, что, поскольку Вашингтон больше не может осуществлять свое господство на данной Ассамблее, он решил подорвать ее эффективность и свести на нет потребность в Организации Объединенных Наций. Между прочим, в своем заявлении сегодня утром представитель США сказал, что они отчаялись. Боюсь, что это отчаяние может привести к чему-то более агрессивному, чем просто удержание взносов.

(Г-н Терзи, Организация освобождения  
Палестины)

Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций может пересмотреть шкалу взносов и процент взносов, устанавливаемых в соответствующей пропорции каждой стране, но этого нельзя сделать в одностороннем порядке. Я не вижу причин, по которым правительство Соединенных Штатов вынуждено прибегать к финансовому шантажу и давлению для достижения своих целей. По моему мнению, кризис не является чисто финансовым; он финансовый лишь постольку, поскольку он отражает политическое решение правительства Соединенных Штатов, постоянного члена Совета Безопасности, принимающей страны, ослабить функции нашей Организации.

Но давайте перейдем к докладу Генерального секретаря. Предложение сократить сессию Генеральной Ассамблеи на три недели может быть привлекательным, если бы были внесены некоторые конструктивные предложения относительно тех пунктов, которые необходимо снять с предварительной повестки. Для постороннего наблюдателя, не участвовавшего в агонии продолжительных дискуссий и не являвшегося свидетелем решимости участников достичь минимума понимания по некоторым вопросам, такое предложение о сокращении на три недели сессии, состоящей в среднем из 14 недель, могло быть свидетельством того, что Генеральная Ассамблея погрязла в словопрениях. Мы считаем, что положения главы IV и особенно Статей с 10 по 17 Устава, сегодня так же сохраняют актуальность, как при разработке Устава основателями Организации Объединенных Наций, и мы понимаем, что США сыграли важнейшую роль в его разработке. Мы считаем, что цели Устава и Организации Объединенных Наций сегодня, более чем когда бы то ни было, актуальны.

Высказывалось предложение, которое, по моему мнению, противоречило бы положениям Статей 2 и 18, в соответствии с которыми суверенное равенство всех членов и принцип – один член, один голос – абсолютно необходимы для демократического функционирования Организации Объединенных Наций. Предложение использовать “консенсус” требует внимательного рассмотрения. Во-первых, должно быть разработано четкое определение консенсуса. Нельзя понимать его как необходимость единодушия или предоставление некоторым права вето. Мы с сожалением напоминаем о неудачах достичь договоренности о декларации в связи с сороковой годовщиной Организации Объединенных Наций. Этот печальный результат был недопустимым, нельзя позволить его повторения в будущем.

(Г-н Терзи, Организация освобождения  
Палестины)

Мы считаем, что предложения, содержащиеся в Приложении IV документа A/40/1102, были разработаны финансовыми волшебниками, которые, на первый взгляд, попытались сократить расходы, не учитывая никаких целей Устава. Более глубокое изучение и анализ предложений заставляет нас в Организации освобождения Палестины, представляющей целый народ, который живет или, вернее, существует в основном в условиях израильской оккупации, еще более убедиться, что избирательность мотивировалась не только или исключительно финансовыми соображениями, но и политическими. Как можно предлагать отложить до 1987 года проведение заседаний Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий? Неужели можно поверить в то, что Израиль – оккупирующая держава – обещал вести себя цивилизованно и выполнять конвенции и нормы международного права? Неужели Израиль пообещал или объявил о своем намерении уйти полностью и безоговорочно в соответствии с решениями Совета Безопасности с оккупированных палестинских и других арабских территорий, включая Иерусалим? Или те, кто внес это предложение, считают, что репрессивные меры, политика железного кулака и другие нарушения не являются достаточным основанием для расследования и представления доклада и что можно оставить Израиль в покое или, возможно, поблагодарить за его варварство и акты государственного терроризма?

Другое предложение, состоящее в том чтобы число региональных семинаров или симпозиумов по вопросу о Палестине было сокращено с шести до четырех. Естественно, что тот, кто внес такое предложение, является плохим советчиком Генерального секретаря. Цель этих семинаров в том, чтобы содействовать мирному процессу, который был начат резолюцией 38/58 С Генеральной Ассамблеи и оказал позитивное влияние в таких вопросах, как: направление контингентов войск Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, созыв многочисленных заседаний Совета Безопасности для рассмотрения действий оккупирующей державы – Израиля, а именно: актов агрессии и нарушений прав нашего народа. Очевидно, те, кто внес это предложение, упустили из виду цели Организации Объединенных Наций.

Если бы мир был установлен или если бы продолжался мирный процесс, не было бы необходимости в этих постоянных заседаниях Совета Безопасности, когда бы они ни заканчивались, в 17 ч. или в 18 ч. 30 м. По нашему мнению, так называемый

(Г-н Терзи, Организация освобождения  
Палестины)

комплекс в его нынешнем виде не служит делу Организации Объединенных Наций, не содействует росту престижа среди тех, кто верит в Организацию, — а мы верим в Организацию.

Еще одно предложение состояло в том, чтобы специальная сессия Генеральной Ассамблеи по вопросу о Намибии стала бы частью сорок первой сессии. Благодарим Вас, но вопрос о Намибии уже находится на повестке дня сорок первой сессии, поэтому нет необходимости для такого предложения. Это лишь означает, что эта специальная сессия должна быть отменена.

Мы активно участвовали в работе заседания Координационного бюро Движения неприсоединения на уровне министров, проходившего в Дели в начале этого месяца, на котором рассматривался кризис и препятствия, мешающие эффективности и действенности Организации Объединенных Наций. Председатель Движения неприсоединения уже информировал Ассамблею о декларации, принятой на этом заседании. Мы полностью поддерживаем уважаемого представителя Югославии, выступавшего от Группы 77, и присоединяемся к выражению признательности Генеральному секретарю за усилия по разработке предложений во различных сферах возможной экономии. Однако мы не склонны относиться ко всем предложениям "на равной основе".

И наконец, мы искренне полагаем, что должно быть более аналитическое исследование, для того чтобы, во-первых, гарантировать, что государства-члены не будут удерживать свои взносы, и, во-вторых, рассмотреть приоритеты в свете сметных поступлений. Мы уверены, что возобновленная сессия достигла цели, поскольку позволила обменяться мнениями, и мы убеждены, что в результате обсуждения здесь Генеральный секретарь, главное должностное лицо Организации, будучи более подготовленным и информированным, сможет принять решения, учитывая цели Организации, а также ее приоритеты и обязанности.

Заседание закрывается в 18 ч. 20 м.